SERIA II.—ANUL III, No. 485 **Ediţia a treia** (cu supliment) VINERI, 20 IUNIE 1897

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE
Încep la 1 şi 15 ale fie-căreĭ luni şi se plătesc tot-d'a-una înainte
In *Bucureşti* la Casa Administraţieĭ
In *judeţe* şi *streinătate* prin mandate poştale
Un an în ţară 30 leĭ; în streinătate 50 leĭ
Şase luni . . . 15 » » » 25 »
Treĭ luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 banĭ

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACŢIA
No. 3 — STRADA CLEMENŢEĬ — No. 3

EPOCA

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE
In Bucureştĭ şi judeţe *se primesc* numaĭ la Administraţie
In streinătate, *direct la administraţie* şi la toate oficiile de publicitate
Anunciurĭ la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— leĭ »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserţiile şi reclamele 3 leĭ rîndul

Un număr vechiŭ 30 banĭ

ADMINISTRAŢIA
No. 3 — STRADA CLEMENŢEĬ — No. 3

Victimele Catastrofeĭ din Galaţi

Şcoala făţărnicieĭ

Singura urmă pe care o va fi lăsat guvernul Aurelian, de ridicolă memorie, e amintirea unuĭ sistem de minciună şi de duplicitate ridicat în sistem de guvernămînt.

Eĭ bine, s'aŭ găsit uniĭ oamenĭ carĭ preţuiesc că ar fi o nenorocire daca această şcoală de duplicitate s'ar pierde, carĭ vor să reînvieze aurelianismul şi carĭ şĭ-aŭ pus toate speranţele în iscusinţa d-lor Aurelian şi Lascar întru mînuirea minciunelor.

Căcĭ ce deosebeşte această grupare de aceea a d-luĭ Sturdza? Cestiunile de program? De principiĭ? De atitudine? Nu. Eĭ singurĭ mărturisesc că nu.

Atuncĭ ce-ĭ desparte? Procedeurile, zic eĭ. Nu le convine procedeul de guvernămînt prea brutal al d-luĭ. Sturdza şi vor să înlocuiască brutalitatea prin şiretlic.

Prin îmblînzirea şi atenuarea apucăturelor, trebue să înţelegeţĭ alterarea adevăruluĭ, sistemul de minciună atît de drag d-lor Aurelian şi Lascar, politica fără curagiu a duplicităţiĭ şi a expedientelor, procedeul lins al bizantinismuluĭ.

Cu aceste mijloace de luptă şi-aŭ pornit Aurelianiştiĭ disidenţa. Stăruim asupra acestuĭ cuvînt cu toate că eĭ se leapădă de rolul acesta de *disidenţĭ*. Acel ce tăgăduesce autoritatea «şefuluĭ» seŭ opunîndu-ĭ «maĭ mulţĭ fruntaşĭ», acel ce, de fapt, sapă organizaţiunea oficială a partiduluĭ e disident, deşi tăgăduesce acel rol. Ba chiar tăgada aceasta e o confirmare, căcĭ propriul orĭ-căruĭ disident e de a spune că el e cel «cu adevăratele principiĭ», alt-fel n'ar maĭ fi disident, ci adversar din principiĭ.

Negreşit e neplăcut de a fi disident. Pricepem dar protestările aurelianiştilor în contra cuvîntuluĭ—dacă nu în contra faptuluĭ. O pricepem noĭ maĭ ales carĭ avem o ură nebiruită în contra orĭ-căreĭ disidenţe. Pentru noĭ orĭ-ce disidenţă e suspectă. Ştim că de 9 orĭ din 10 o disidenţă e fapta unor ambiţioşĭ amărîţĭ de neputinţa lor.

Disidenţa e viermele care roade partidele noastre. Disidenţa e elementul care răpeşte orĭ-ce caracter generos luptelor politice. Pe cînd partisaniĭ luptă desinteresat pentru un ideal, vin nenorocitele disidenţe de sting orĭ-ce ilusie în inimele lor. Născute din ambiţiune şi egoism, disidenţele trăesc din toleranţa uneĭ opiniunĭ publice care a abdicat de la datoriile eĭ de control.

Din această toleranţă a opiniuneĭ publice a eşit gruparea aurelianistă.

Ce-i drept, aurelianiştiĭ aŭ simţit că sunt înzestraţĭ cu toate însuşirile necesare perfectuluĭ disident. Eĭ aŭ fost întru cât-va instinctiv atraşĭ prin temperamentul lor către rolul ce şi-au ales.

Două însuşirĭ caracterisează în deosebi pe disidenţĭ.

Maĭ întîiŭ: aspiraţiunĭ maĭ presus de rolul ce întregimea partiduluĭ consimte a-ţĭ recunoaşte.

Apoĭ, ca mijloc de luptă, şiretlicul rafinat, necesar celor ce vor să stea în penumbra atitudinelor intermediare şi îndoelnice.

Ambele aceste însuşirĭ le aŭ în cel maĭ mare grad aurelianiştiĭ şi maĭ ales în ce priveşte şiretlicul şi jesuitismul eĭ sunt neîntrecuţĭ.

Formula *moderaţiuneĭ*, pe care aŭ scos'o la iveală, a fost o invenţie genială pentru aceştĭ oposanţĭ cu jetoane de prezenţă, pentru independenţa în caşcaval a aurelianiştilor, pentru această seamă de guvernamentalĭ carĭ ţin şi la menajamentele guvernuluĭ şi vînează şi laudele opoziţiuneĭ.

Aurelianiştiĭ aŭ desvelit o adevărată vocaţiune pentru acest rol ce şi-aŭ ales de a săpa guvernul avînd aerul da'l susţine, d'a menaja opoziţia, avînd aerul d'a o combate. Eĭ sunt neîntrecuţĭ în îndeplinirea programuluĭ lor care le interzice de a lupta făţiş în contra orĭ-cuĭ, dar de a semănà intriga în rîndurile tutulor. Călăuziţĭ de aceste principiĭ eĭ nu iaŭ cu asalt nicĭ o situaţie, dar staŭ la pîndă şi caută să escamoteze situaţiunile.

Acest sistem de intrigă eĭ aŭ căutat să-l întrebuinţeze şi în contra noastră.

Aşa ne-au împărţit în grupurĭ şi subgrupurĭ inventînd între noĭ desbinărĭ imaginare. Eĭ aŭ descoperit în sînul comitetuluĭ nostru cincĭ nuanţe deosebite şi vrăjmaşe.

Eĭ ştiŭ perfect că afirmările lor sunt mincinoase. Orĭ-care din personalităţile pe carĭ le citează ar fi gata orĭ-cînd a le da cea maĭ formală desminţire.

In ceea-ce ne priveşte pe noĭ, ceĭ de la *Epoca*, dăm chiar aci o desminţire imediată tutulor alegaţiunelor lor cum că am represinta o nuanţă distinctă în sînul partiduluĭ conservator. Noĭ suntem soldaţĭ disciplinaţĭ aĭ partiduluĭ, şi dacă existenţa *Epocii* ar fi supărătoare pentru cine-va, un cuvînt al d-luĭ Catargiu ar fi suficient pentru ca în 24 de ore *Epoca* să dispară.

Totuşĭ eĭ ştiind toate acestea, aŭ stăruit şi vor stărui în campania lor de intrigĭ.

Dar ni se va zice: «Ce vă pasă de cele ce spun nişte oamenĭ carĭ nu pot să vă facă nicĭ un răŭ, carĭ, întru cît sunt disidenţĭ de la liberali nu pot face răŭ de cît acestora şi carĭ tocmaĭ pentru a face răŭ guvernuluĭ aŭ nevoie d'a avea aerul d'a ataca şi pe opoziţie!»

Aşa este. Aurelianiştiĭ nu pot face reŭ de cît guvernuluĭ şi nu pot aduce nicĭ o pagubă opoziţieĭ.

Dar tot atît de adevărat este că disidenţele nu există de cît din cauza încurajărilor adversarilor carĭ momentan profită de acţiunea lor disolvantă.

Trebue să se pue o dată capăt acesteĭ nenerocite şcoale şi noĭ ne simţim destul de tari pentru a ţine piept guvernuluĭ luîndu-ne la luptă dreaptă cu dînsul şi disprețuind micile şi ruşinoasele ajutoare ale paraponisiţilor aurelianiştĭ.

De aceea o spunem lămurit: preferim brutalitatea mijloacelor de luptă a d-luĭ Sturdza care orĭ cît de rea ar fi, nu pervertește simţul moral al unuĭ popor, sistemuluĭ de duplicitate şi bizantinism care e adevărată otravă pentru moravurile publice ale uneĭ ţărĭ.

Sperăm că d. aurelianiştĭ aŭ priceput şi că vor ţine minte pe viitor.

APA BUCURESTILOR

Presa continuă să agite cestiunea alimentăriĭ Capitaleĭ cu apă şi în cursul acestor discuţiunĭ s'aŭ făcut unele afirmărĭ în privinţa cărora voim a da oare-carĭ lămuririĭ.

Adevărul observă că Bucureştiĭ fiind un oraş întărit, e nevoe ca apa să fie luată din lăuntrul cerculuĭ forturilor.

Observaţia e justă şi tocmaĭ de această consideraţie justă ţine socoteală soluţia apeĭ subterane, care să ia din lăuntrul zoneĭ fortificaţiunilor. Ba chiar aceasta e singura soluţiune care ne pune la adăpostul neajunsuluĭ de a fi în cas de asediu lipsiţĭ de apă.

L'Indépendance Roumaine, după ce face câte-va judicioase reflecţiunĭ cu privire la cestiunea apeĭ, exprimă următoarea dorinţă:

«Să se numească o comisiune specială «pentru studiul cestiuneĭ apeĭ, fără a se «preocupa de opiniunile politice ale mem«brilor spre a examina această cestiune».

Ideea confrateluĭ nostru e foarte nemerită. Suntem chiar convinşĭ că, în stadiul în care a ajuns cestiunea, această comisiune în treĭ şedinţe va da o soluţiune care executîndu-se imediat, vom avea cel mult în douĭ anĭ apa cea nouă dată în consumaţie.

Chestiunea e atît de clară, atît de bine studiată, în cît nicĭ o critică nu va putea dărîma soluţiunea apelor subterane într'o comisiune compusă din oamenĭ competenţĭ.

Ar fi cu atît maĭ necesar a se convoca o comisiune care să îndrumeze cestiunea pe calea cea adevărată, cu cît ultimele polemice privitoare la cestiunea apeĭ aŭ deslănţuit o luptă din partea preseĭ oficioase în contra d-luĭ Cucu, ceea ce desveleşte un lucru, care de altminterĭ se ştia, că nu e armonie între administraţia comunală şi directorul serviciuluĭ technic.

Acuitatea pe care a căpătat-o prin publicitate această neînţelegere e din cele maĭ regretabile, căcĭ d. Cucu este dintre inginerii noştri acela care cunoaşte azĭ maĭ bine cestiunea apelor subterane şi dacă cum-va ar parăsi primăria, iarăşĭ s'ar îndepărta, ba poate s'ar compromite rezolvirea cestiuneĭ apeĭ.

E ridicol şi meschin d'a coborî această importantă cestiune la criticĭ în contra contractuluĭ prin care fosta administraţie a angajat pe d. Cucu, dîndu-ĭ 1.800 leĭ lunar.

Cu zece anĭ înainte, în 1883, d. Cucu avea, tot la primărie, 1.500 leĭ. La societatea de construcţiunĭ pe care a părăsit-o pentru a reveni la primărie d. Cucu avea 1.800 leĭ pe lună.

La Iaşĭ s'a dat acuma d-luĭ Chaigneau, ca inginer şef, 1 500 leĭ, deşi Iaşiĭ n'aŭ de cîte vre-o 2 milioane budget, pe cînd Bucureştiĭ aŭ un budget de 13 milioane.

Şi apoĭ nu e vorba a se face o economie în budget. E vorba numaĭ d'a se izbi în fosta administraţie şi d'a se da tot leafa de 1 800 leĭ unuĭ invidios, care duce toată această campanie în contra omuluĭ de la care Capitala aşteaptă resolvirea celeĭ maĭ importante cestiunĭ municipale azĭ la ordinea zileĭ.

O CRIMĂ

Se cunosc astă-zĭ amănuntele groazniceĭ catastrofe de la Galaţĭ.

Unul din oraşele cele maĭ înfloritoare ale Romînieĭ, portul nostru cel maĭ de frunte pe Dunăre, e astă-zĭ ruinat şi va trebui multă vreme pînă să-şĭ vie în fire.

Pe lîngă colosalele pagube materiale, pe lîngă suferinţa la care sunt expuşĭ peste 20.000 de oamenĭ, maĭ avem de deplîns numeroase victime omeneştĭ.

Ţara întreagă jeleşte din pricina groazniceĭ nenorocirĭ.

Jalea se transformă însă într'o indignare neţărmurită, cînd ne gîndim că incapacităţeĭ administrative se datoreşte în cea maĭ mare parte această catastrofă.

De o săptămînă de zile pericolul creştea necontenit, ceas cu ceas. De o săptămînă se prevedea ce are să se întîmple.

Cu toate astea nu s'aŭ luat destule măsurĭ, administraţiunea nu 'şĭ-a dat seamă de extrema gravitate a situaţiuneĭ şi nu s'a lucrat pentru ca cel puţin consecinţele inundăreĭ Galaţilor să nu fie aşa de groaznice.

Chiar după ce s'a întîmplat catastrofa, administraţia nu s'a deşteptat din ticăloşia eĭ.

Într'un port ca Galaţiĭ nu s'aŭ găsit bărcĭ pentru a da ajutor!

1500 de oamenĭ aŭ stat ceasurĭ întregĭ în vagoane!

De alaltă-erĭ, Marţĭ după prînz, abia erĭ s'a gîndit prefectul să ceară de la Brăila bărcĭ în ajutor!

Oamenilor scăpaţĭ li s'a cerut plată!

Nu sunt destule dovezĭ despre incuria şi incapacitatea administrativă?

Insuşĭ ministrul de interne, care s'a deşteptat cam tîrziŭ ca să meargă la faţa locului, a blamat purtarea administraţieĭ.

Ceea-ce a făcut administraţia liberală la Galaţĭ e o crimă.

Asupra catastrofeĭ

Situaţia Galaţilor.—Valea.

Se cunosc amănuntele catastrofeĭ din Galaţĭ. Jumătate din oraş, aşa numita vale, *este sub apă. Miĭ de oamenĭ aŭ rămas fără adăpost; deposite întregĭ de producte sunt înecate; gara cu magaziile şi atelierele eĭ, docurile, încă nu aŭ scăpat de desastru.*

Pentru ca cititoriĭ noştri să'şĭ poată da seama de mărimea desastruluĭ, dăm aci cîte-va amănunte asupra părţeĭ inundate a oraşuluĭ Galaţĭ, pe care localnicii o numesc vale.

Oraşul Galaţĭ este situat pe malul sting al Dunăreĭ, între gurile rîurilor Prut şi Siret—douĭ kilometri departe de acesta, opt kilometri de cel-alt.

De la gura rîuluĭ Siret se ridică un platoŭ numit Ţiglina, pe care este aşezat o parte a oraşuluĭ Galaţĭ, iar cea-laltă să întinde pe coasta platouluĭ şi pe o parte din valea *ce să întinde apoĭ pînă la rîul Prut, între Dunăre şi locul Brateş.*

In partea de sus a oraşuluĭ, pe platoŭ, sunt stabilite cele maĭ multe din autorităţile civile şi militare; valea, *unde este şi portul propriŭ zis, este ocupată de depozitele de cereale, magazinele cu toptanul, agenţiile de navigaţie, diferite fabricĭ, într'un cuvînt, de tot ce este în legătură cu mişcarea comercială a portuluĭ. Locuitoriĭ din vale sunt în mare parte muncitoriĭ din port şi familiĭ sărace. La Badalan cu deosebire locuesc zarzavagiĭ.*

Din aceste cîte-va date se vede dar toată importanţa acesteĭ părţĭ a oraşuluĭ Galaţĭ. Se poate zice cu drept cuvînt că portul Galaţĭ *a fost inundat întru cît partea din deal nu are nimic din caracteristicele unuĭ port, afară de ar de mariĭ negustorĭ de cereale carĭ 'şĭ-aŭ locuinţa acolo.*

Valea se desfăşură, aproximativ, pe o întindere de treĭ km. de la coasta platouluĭ spre Prut şi un km. jum. de la Dunăre spre lacul Brateş.

Aci, printre mulţimea de strade carĭ şerpuesc în toate direcţiile, treĭ sunt maĭ principale.

Strada Prutuluĭ *începe de la coastă şi merge pînă la docurĭ: pe dînsa sunt aşezate toate marile şi bogatele intreposite de mărfurĭ: coloniale, manufactură, ferăriĭ; bursa, agenţiile vapoarelor de navigaţinne R. M. S., Fraissinet, Gagarin, Lloyd, Messageries. Apoĭ este cheiul unde se încarcă cerealele, tîrgul de peşte sărat, întinse depozite de cherestele, fabrica Getz, şi mulţime de alte fabricĭ, de săpun, morĭ, etc.; în urmă vin docurile.*

Spre nord, adică spre Brateş, se înşiră un număr nesfîrşit de hambare, unde se ţin cerealele, şi carĭ se aduc în port, spre a se încărca, prin str. Cereş, *ceea-ce face şi importanţa acesteĭ strade.*

Paralel cu strada Cereş, este strada Dogărieĭ, care se întinde, în lung, chiar la picioarele platouluĭ şi care de asemenea serveşte ca principală legătură între port şi partea oraşuluĭ care este de asupra găreĭ.

Valoarea mărfurilor din depositele de la vale *se ridică, după cum 'şĭ poate închipui orĭ-cine, la sume enorme. Nu riscăm de a precisa vre-o sumă, dar, de sigur, ea trebueşte socotită cu zecĭ de milioane.*

Dacă adăogăm şi pagubele suferite de proprietariĭ caselor, pagubele acelora carĭ s'aŭ grăbit să şi scape viaţa părăsind tot avutul lor, şi dacă avem în vedere colosala perdere ce suferă comerciul la Galaţĭ, prin faptul că portul este inundat, iar mărfurile sunt saŭ înecate saŭ isolate, ne putem face o idee de groaznica nenorocire care a lovit primul nostru port.

DESCOMPUNEREA

Boala grea care roade partidul colectivist îşĭ urmează cursul fatal.

In toată ţara, partidul se descompune, se dărapănă ca o veche clădire neîntreţinută, se hîrbuieşte. Pretutindenĭ, vechiĭ tovarăşĭ de arme sunt dezbinaţĭ şi se sfîşie între dînşiĭ cu turbare.

La Iaşĭ, primarul Ganea vrea să aducă apă de la Prut, dar prefecţiĭ Gheorghian şi Penescu se opun. Primarul aleargă la Bucureştĭ ca să convingă pe ministrul de interne, dar ceĭ douĭ prefecţĭ ĭ-aŭ luat înainte şi ministrul rămîne surd la stăruinţele d-luĭ Gane. Concluzie: primarul şi amiciĭ săĭ se supără şi ameninţă să retragă partiduluĭ preţiosul lor concurs. Dacă ministrul ar fi cedat d-luĭ Gane, se supăraŭ prefecţiĭ şi amiciĭ lor şi tot răŭ era.

La Botoşanĭ, primarul Ullea şi deputatul Enăşescu vor să mănînce capul prefectuluĭ Arapu, căruia îĭ fac toate mizeriile şi contra căruia intrighează mereŭ la minister. Din partea sa, prefectul, secundat de d. Enacevicĭ, face totul pentru a obţine disolvarea consiliuluĭ comunal şi ameninţă cu demisiunea.

La Focşanĭ, primarul Săveanu e în continuă luptă cu prefectul judeţuluĭ, orĭ-care ar fi el. Pîn'acum a învins tot-d'auna primarul; prefecţiĭ s'aŭ schimbat ca la moară; dar multe supărărĭ s'aŭ pricinuit şi greŭ s'aŭ putut împăca victimele d-luĭ Săveanu. In curînd nu va maĭ fi posibil de satisfăcut dificilul primar al Focşanilor şi tifosul, care acum seceră poporaţiunea de subt obladuirea acestuĭ model de administrator colectivist, va bintui cu furie partidul liberal local.

In Teleorman, pentru a împăca pe vestitul Kiriţopol, ministrul de interne a suspendat pe d. Mănciulescu din funcţia de primar al Roşiorilor-de-Vede. Dar mulţumind o parte, ministrul a înfuriat pe cea-l'altă: întreg consiliul comunal şi-a trimes telegrafic demisia; d. deputat Procopiu s'a dus la minister şi a protestat energic; o delegaţiune mare de guvernamentalĭ teleormănenĭ va veni la Bucureştĭ să protesteze... şi să ameninţe. Pentru a molcomi pe consilierĭ, prefectul judeţuluĭ a fost *silit să meargă la un prînz dat de primarul suspendat...*

Tot aşa staŭ lucrurile la Galaţĭ, şi tot aşa la Ploieştĭ, şi tot aşa pretutindenĭ: orĭ unde te întorcĭ, aceeaşĭ luptă, pe une locurĭ surdă, pe aiurea făţişă.

Descompunere pe toată linia.

Şi guvernul nu poate face nimic; prins între ciocan şi nicovală, el e silit să lase lucrurile baltă, înşelînd cu promisiunĭ pe toată lumea spre a-şĭ prelungi o viaţă ticăloasă.

In vremea aceasta, administraţiunile comunale şi judeţene stagnează şi totul se dărapănă. Nimenĭ nu se poate mişca, căcĭ s'ar zdruncina echilibrul şubredeĭ clădirĭ a regimuluĭ.

Şi soarta aceasta nu e specială guvernuluĭ Sturdza. Cabinetul Aurelian s'a zvîrcolit tot în aceeaşĭ neputinţă; şi de această boală incurabilă va suferi şi guvernul d-luĭ Stătescu—de ne va bate Dumnezeŭ şi cu un asemenea minister—şi orĭ-ce alt guvern liberal.

Microbiĭ decadenţeĭ aŭ ajuns stăpînĭ pe trupul colectivist şi nu maĭ e scăpare.

TRIBUNA LITERARĂ

Snoave din Popor

Un rus s'a dus cu o femee, care se chema Sultana, să se cunune la o biserică română, unde găsiră pe popă cam tămâiat. Popa se pune să le citească cununia, dar, în loc de a deschide cartea la rînduiala cununieĭ, popa citea despre lepădăturile la botez.

— Lepezi-te de Satana?

— *Ia nîet lîepadam de Saltana.*

— Lepădatu-te-aĭ de Satana?

— *A şlo lîepadam Saltana? Ia luvam Saltana, ia nîet lîepadam Saltana.*

Atuncĭ naşul zice popiĭ:

— Scuîpa'ĭ, părinte, şi dă-le drumul!

***

— Ce dracu sunteţĭ, mă, aşa de săracĭ voĭ, ţiganiĭ?

— D'apoĭ de, cuconule! Cînd avem în ce, atuncĭ n'avem ce; cînd avem ce, n'avem în ce; cînd avem cu ce, n'avem ce; cînd avem ce, n'avem cu ce.

***

Un călugăr umblà cu milostenia prin lume. Aflându-se pe un câmp, la umbra unuĭ stejar, soseşte o trăsură închisă, în care era o cucoană. Călugărul cere pomană.

— Părinte, da pe jos umbli peste tot locul?

— Apoĭ, cuconiţă, părintele stareţul m'a afurisit să nu mĕ suĭŭ în căruţă.

— Aĭ dreptate; dar asta 'ĭ caretă, nu 'ĭ căruţă.

— Doar aşa!

— Ia poftim, părinte, să gustăm ceva.

— Vaĭ! Nu se poate.

— Da de ce?

— Apoĭ noĭ nu mâncăm carne, nicĭ nu bem vin.

— D' apoĭ asta 'ĭ carne, părinte? Ş' asta 'ĭ vin?

— Da ce 'ĭ?

— Asta 'ĭ găină, părinte, şi asta 'ĭ maderă.

— Doar aşa!

— Părinţele dragă, ia sărută-mĕ!

— Vaĭ! nu mĕ ucide, că mĕ daŭ în foc!

— Da de ce, părinte?

— Apoĭ noĕ nu ni'ĭ scris cu femeĭ.

— Da bine, părinte, sfinţia ta crezĭ că eŭ sunt femee?

— D'apoĭ?...

— D'apoĭ chiar aşa! Singur îmĭ zicĭ cucoană şi crezĭ că's femee?

— Doar aşa!

***

Un supleant de judecătorie ţinea într'o zi locul judecătoruluĭ de instrucţie. Aşteptând să vie inculpaţiĭ pentru a'şĭ face depunerile, între maĭ mulţĭ alţiĭ intră şi un nevinovat. Indată ce'l vede junele judecător, îl întreabă:

— Cum te chiamă?

— Ion.

— De câţĭ anĭ eştĭ?

— De 29.

— Eştĭ însurat?

— Da.

— Unde locueştĭ?

— Aicĭ în tîrg.

— Pune mâna pe cruce şi zi după mine: «Jur în numele luĭ Dumnezeŭ, că voiŭ spune drept, fără ură, fără părtinire...Aşa să 'mĭ ajute Dumnezeŭ!» Acuma, spune ce ştiĭ.

— Ce să ştiŭ, cuconaşule! M'a trimis cuconiţa, stăpînă-mea, să vĕ poftesc la masă diseară. Da, a zis că să poftiţĭ negreşit, că se supără.

***

Cînd se face cineva călugăr, îl întreabă popa care 'l hirotoneşte, şi el trebue să răspunză afirmativ, repetînd întocmaĭ propoziţia întrebătoruluĭ.

De pildă:

— Veĭ răbdà pînă la moarte?

— Voiŭ răbdà pînă la noapte.

— Veĭ răbdà pînă la sfîrşit?

— Voiŭ răbdà pînă la prăşit.

***

Un mitropolit, şezînd la prînz cu călugăriĭ luĭ, vede că lipsea ceva de la masă, şi strigă către chelar:

— Gherontie!

— Poruncţĭ, Inalt Prea Sfinţite.

— Vin la masă!

— Sărut mâinile, Inalt Prea Sfinţite.

— Vin la masă, Gherontie!

— Ospătaţĭ sănătoşĭ, Inalt Prea Sfinţite.

— Oh! Gherontie, vin că mor.

www.dacoromanica.ro

— Sărut mâinile Inalt Prea Sfinţite! Ospătaţi sănătoşi, că noi avem masă mai pe urmă, cu ceata noastră.

Un călugăr atunci zice chelarului:

— Adu vin la masă, nemernicule! nu 'nţelegi?

⁂

Judecătorul către ţigan:

— Cum şi de unde ai furat, mă, iapa pentru care n'aveai bilet când ai vrut s'o vinzi?

— D'apoi asta 'i furatura, coconule?

— Da ce 'i?

— Iaca belea!

— Cum belea, mă?

— Iac'aşa! Eŭ eram la umbra unui pĕr, ş'am vĕzut... mi se părea că era urs şi m'am suit de frică în pĕr; şi namila dracului, că eŭ nu ştiam că'i iapă, a venit şi s'a scarpinat de pĕr, pînă ce m'a dat jos...

— Ş'ai căzut călare pe ea, ai?

— D'apoi! unde era să caz? Tocmai aşa, coconule, că par'că ai fost acolo. Am căzut nu ştiŭ cum; da ea era subt mine şi eŭ mĕ ţineam bine sa nu ma dea de-a dura sa zac de surpatura. Fugea ea, şi eŭ pe ea. Eŭ o îndreptam spre câmp şi ea zor nevoe m'a dus în târg... Şi tomna când beam haldamaşu hup şi nenea păgubaşu! Când i-am vĕzut căciula, par'că mi-a luat dracu gura. Iacă o belea, coconule! aşa e când e să ţi se întîmple!

E. Balcan

Litere, Artă, Ştiinţă

MEDICINA LEGALĂ în FACULTATEA de DREPT

Distinsul nostru medic legist d. dr. Minovici se ocupă într'o broşură, tipărită zilele acestea, de «*Utilitatea învăţămîntului Medicinei Legale în Facultăţile de Drept*».

D-nia sa caută să convingă de nevoia neapărată pe care Facultatea noastră juridică o resimte prin lipsa unui curs de medicină-legală. Este ştiut că dintre toate facultăţile Universităţii noastre, cea de Drept presintă mai multe lacune. O mulţime de studii care sunt în atingere directă saŭ indirectă cu Dreptul şi cărora se dă multă atenţie în Universităţile streine, la noi nu fiinţează.

Aşa este şi cu studiul medicinei-legale.

Nu de mult, se înfiinţase pe lîngă Facultatea de Drept, din Iaşi, o catedră pentru acest studiŭ; d. dr. Bogdan, era cel ce 'şi luase sarcina să'l propue. Anul acesta însă, cursul de Medicină Legală a fost suprimat.

De ce? In loc să facem un pas înnainte, facem doui îndărăt.

Utilitatea Medicinei-Legale e recunoscută pretutindeni.

La Paris, profesează cursul acesta dr. Brouardel; iar dr. Dubuisson ţine tot la aceeaşi Facultate un curs de Medicină Legală şi Antropologie. Lyonul are pe profesorul Lacassagne. Geneva, pe dr. Gosse. La Roma este cunoscutul savant Enrico Ferri, etc.

Necesitatea Medicinei legale este absolută tuturor celor cari îmbrăcişază cariera juridică.

«Magistraţilor, zice d. dr. Minovici, aparţine pe lîngă datoria de a aprecia oportunitatea şi eficacitatea probabilă a unei co laborări ştiinţifice... şi aceea de a lua toate măsurile necesare pentru a putea procura medicului expert elementele absolut necesare».

Magistratul enunţă şi formulează, în expertizele medico legale, soluţiunea problemei.

El trebue să'şi dea seamă dacă medicul chemat lucrează aşa ca să nu denatureze resultatul adevăratelor conclusiuni posibile.

Aşişderea şi pentru advocaţi, studiul Medicinei Legale este folositor.

Un advocat, un legist, trebuie să aibă cunoştinţe generale de medicină legală căci tot-d'auna el va fi chemat să examineze raportul medicului şi să discute problemele Medicinei Legale.

D. dr. Minovici face un amănunţit studiŭ demonstrînd utilitatea acestui studiŭ în toate ramurile dreptului.

O mulţime de crime, delicte, etc. nu pot fi dovedite de cît numai cu concursul medicinei-legale.

«Putem zice, spune autorul, fără exageraţiune, că *onoarea, libertatea, viaţa chiar* a cetăţenilor depinde în multe cazuri de decisiunile medicinei legale».

In ori-ce caz, cestiunea desvoltată de d. dr. Minovici, este destul de importantă şi broşura d-sale, este foarte interesantă ca fond bine înţeles, — că ei întru cît priveşte forma se cunoaşte că autorul mînueşte scalpelul mai cu îndemînare de cît stilul.

Zara

Printre scriitorii şi ziariştii francezi cari s'aŭ dus la serbările din Londra sunt şi Paul Bourget şi vicontele Melchior de Vogüe. Impresiile cu cari vor veni din Anglia el le aşterne în coloanele mareluĭ ziar francez *Le Figaro*.

⁂

Cunoscutul profesor de limba romînă d. G. Adamescu a pus sub tipar un tratat de Poetică «pentru scoalele romineşti», lucrat după cea mai nouă metodă de predare.

⁂

Numărul de pe Iunie al revistei «*Convorbiri Literare*», conţine, între altele, un important studiŭ istoric al d-lui M. Burghele asupra lui «Despot Vodă ereticul» şi un altul al d-lui Orăşanu asupra cronicelor publicate de d-nu prof. Ioan Bogdan.

⁂

Cunoscutul filolog francez Michel Bréal va scoate în curînd un volum intitulat «La sèmantique» şi în care vroeşte să introducă o nouă teorie a modificărilor fonetice ale limbilor.

D. Bréal vede în deosebitele schimbări pe care le încearcă fonetica unei limbi, «o voinţă» ascunsă şi statornică.

⁂

Un foarte frumos studiŭ asupra mareluĭ estetician englez *Ruskin* a apărut de curînd şi este datorit d-luĭ Robert de la Sizerranne.

⁂

Jean d'Agrève, romanul eminentuluĭ scriitor francez, Melchior de Vogüe, e foarte mult lăudat de cunoscutul critic Emil Faguet, într'un foarte frumos articol publicat în *Revue Bleu*.

INFORMAŢII

Dezastrul din Galaţi

Telegramele sosite ieri între orele 4-5 după amiazi de la redactorul nostru trimis la Galaţi, ne daŭ detaliile următoare asupra teribilei catastrofe din Galaţi:

Intreruperea circulaţiunei

Din cauza imenseĭ cantităţi de apă ce s'a revărsat asupra oraşuluĭ, gara din Galaţi şi întreaga linie ferată pînă aproape de Barboşi sunt inundate. Redactorul nostru care a plecat aseară din Capitală a trebuit să facă drumul de la Brăila pînă la Galaţi cu vaporul ministerial *Severin*, în care se găsea d. Ferechide, ministru de interne.

In oraş, în partea inundată, circulaţiunea se face cu bărcile.

Spectacolul este dezolant. Nimic nu a putut rezista furieĭ valurilor.

Pagube enorme

Magaziĭ cu cantităţi enorme de cereale, în cea care mai mare parte grîu, sunt sub apă. Parte din ele, lovite cu furie de valuri puternice de apă, aŭ fost dărîmate şi cantităţi enorme de cereale luate de curentul apeĭ.

Stradele Banului, Cireş, Basarabieĭ, Găreĭ şi întreaga mahala Badalan sunt sub apă.

Scene sfîşietoare

Panica de care mulţimea a fost cuprinsă în primul moment este de nedescris. O mare parte din nenorociţii cari aŭ locuinţele în părţile inundate s'aŭ refugiat în primul moment în vagoanele din gară. Alte mii de persoane, în culmea desperării şi cu totul deznădăjduite, aşteptaŭ ajutoare de bărci de salvare în mijlocul valurilor; alţii, unde apa se ridicase la o înălţime de aproape 2 metri se ridicaseră, de teamă, pe coperişul caselor, unde cu toţi, copii şi bătrîni, scoteaŭ ţipete sfîşietoare cerînd ajutor. Spectacolul era înfiorător.

Gara inundată

Valurile de apă aŭ venit cu mare furie şi aŭ inundat toată valea unde este gara oraşuluĭ. Magaziile găreĭ şi fabricele din prejur sunt toate în apă. Pe peronul găreĭ, apa are un metru şi jumătate adîncime. *In cele-l'alte strade inundate, valurile ating 4 metri de adîncime.*

Moara Milas, biserica S-ţii Apostoli şi două şcoale primare sunt cu desăvîrşire înecate.

Digul din strada Cireş

Al douilea dig din strada Cireş s'a rupt ieri seară la orele 11 şi jumătate. De şi se dăduse alarma prin autorităţile militare, populaţiunea confientă în lucrările de apărare nu a voit să părăsească locuinţele.

Catastrofa a fost colosală din cauza lipseĭ de bărci. Eri d'abia s'aŭ adus cîte va din Brăila şi acele sunt insuficiente.

Teribil dezastru

Ruperea celui d'al douilea dig din strada Cireş, a pus capăt acestui colosal dezastru. Mai mult de 20.000 de oameni sunt fără adăpost, sub cerul liber.

Victime

Pe lîngă că atîtea mii de persoane aŭ rămas fără adăpost şi în complectă lipsă de existenţă, mulţi alţi nenorociţi ş'aŭ găsit moartea în acest teribil dezastru. **S'aŭ văzut cadavre omeneşti plutind pe valuri.**

Pînă acum, faţă cu panica şi zăpăceala care a cuprins pe toţi, nu se pote încă face o cercetare în această direcţiune, de sigur însă că, din nenorocire, victimele vor fi numeroase.

Aspectul oraşuluĭ

Partea din deal a oraşuluĭ prezintă un aspect trist de băjenie. Mare parte din mobile şi lucrurile cari aŭ putut fi scăpate din partea inundată a oraşuluĭ sunt depuse pe strade, prin pieţe şi pe locurile virane, sub paza soldaţilor de infanterie şi de vînătorĭ.

Un doliŭ general este în tot oraşul şi groaza şi desnădejdea este întipărită pe toate figurile.

Bătrînii din oraş spun că catastrofă identică nu s'a mai pomenit în acel oraş. Inecul de la 1861 a fost destul de dezastros, dar nu poate fi comparat cu acest de acum.

Furtună teribilă

O furtună teribilă a bătut Marţi şi a ridicat valuri imense pe Dunăre. Multe vase din flota romînă aŭ fost izbite de malari şi înămolite.

Medicii cari îngrijesc pe A. S. R. Principele Ferdinand s'aŭ întrunit a-seară în consultaţiune. Eĭ sunt foarte satisfăcuţi de mersul satisfăcător al convalescenţeĭ Alteţeĭ Sale Regale.

Astă-zi de dimineaţă medicii se vor întruni din noŭ pentru a semna buletinul medical constatator al îmbucurătoareĭ stări a Principeluĭ Ferdinand.

Dacă nici un noŭ incident nu se va ivi să turbure — ceea ce se speră cu oare-care siguranţă — mersul progresiv al convalescenţeĭ, apoi medicii vor transporta chiar Luni pe A. S. Regală la Sinaia.

In acest cas M. S. Regele va pleca Dumineca, iar M. S. Regina şi cu A. S. Principesa Marta vor însoţi Luni pe A. S. Principele Ferdinand la Sinaia.

⁂

MM. LL. Regele şi Regina aŭ fost eri după amiaz la palatul de la Cotroceni spre a vedea pe A. S. R. Principele Moştenitor.

Suveranii s'aŭ întors la palatul regal la orele 7.

Consiliul de miniştri a decis ca să se facă un apel la funcţionarii publici ca din salariile lor să contribue pentru inundaţii.

Funcţionarii ministerului de finanţe aŭ decis să contribue în următoarea proporţiune:

Funcţionarii inferiori cu 2 la sută din salariul pe o lună, şefii de biuroŭ cu 3, sub-directorii cu 4, directorii cu 5, iar secretarul general cu 10 la sută.

Funcţionarii superiori ai ministerului lucrărilor publice aŭ decis să contribuiască 10 la sută.

Comisiunea instituită de ministeriul domeniilor pentru a inspecta clădirea şcoaleĭ de meserie din Iaşi îşi va depune raportul.

D-nii inginerĭ Ilie Radu Ţărăşanu şi architectul Maimarol care aŭ compus comisiunea, aŭ fost Duminecă în Iaşi şi aŭ constatat că nisipul cu care se face mortarul este de o calitate inferioară şi că este de neapărată trebuinţă ca el să fie schimbat.

La ministerul de interne se dă ca sigură înlocuirea d-luĭ G. Softa, prefectul judeţuluĭ Suceava. In locul săŭ va fi numit d. G. Ghiţescu, deputat.

Pe dată ce ne a sosit trista ştire a nenorocirilor ce de o săptămînă ameninţaŭ Galaţii, am trimes la faţa loculuĭ pe un redactor al nostru care împreună cu un fotograf să ia vederile mai principale ale teribiluluĭ dezastru.

Parte din fotografiile primelor inundaţiuni sosindu-ne astăzi, cu numărul de astăzi al Epecei *se va distribui* gratis *un supliment ilustrat reprezentînd o parte din stradele locurile inundate din Galaţi.*

M. S. Regele va inspecta Joui dimineaţa şcoala de oficerĭ din Dealul Spireĭ.

La ministerul lucrărilor pubulice se face mult haz de o telegramă trimisă de un inginer relativ la starea apelor din Galaţi:

Eată conţinutul aceleĭ telegrame:

«Noaptea calmă, din spre ziuă vînt. Dokul stă pe loc».

Numirea d-luĭ Luca Ionescu, actual secretar general al ministeruluĭ de interne, la prefectura judeţuluĭ Censţanţa se va face la finele acesteĭ luni.

Ministerul de interne a refuzat să aprobe contractul încheiat de d. N. Gane, primarul Iaşilor, cu d. inginer Lindley pentru aducerea apeĭ.

Colectiviştii din Piatra aŭ început să se certe.

Dinastia rabinuluĭ Enake Cantemir susţine ca să se pună candidat la colegiul I de Camerâ rămas vacant, în urma morţeĭ d-luĭ Gr. Cozadini, d. avocat Emil Zaharia, unul din numeroşii ginerĭ aĭ rabinuluĭ.

D. Dornescu, senatorul şi ceĭ-l'alţi liberali se opun la această candidatură.

Cînd se bat doui, al treilea cîştigă.

Aflăm că M. S. Regele a fost răŭ impresionat de nenorocirea de la Galaţi.

Majestatea Sa ar fi ordonat guvernuluĭ ca imediat să se ajute populaţiunea care a suferit din pricina inundaţiunilor şi Să fie ţinut în curent de toate împrejurările nenorocite prin care trece acum oraşul Galaţi.

M. Sa este atît de afectată de ultimele dezastre cauzate de inundaţii, mai ales în urma emoţiunilor prin care a trecut, în cît înainte de a citi telegramele ce primeşte din ţară, se vede manifest că are un moment de opresiune sufletească.

Pagubele inundaţiilor

Iată cîte-va detalii complimentare asupra pagubelor causate de inundaţiunile din Moldova:

Pagube însemnate aŭ recoltele dintre şesurile Moldoveĭ şi ale Siretuluĭ, mai cu seamă acele din judeţul Roman, la punctele unde Moldova se varsă în Siret.

Un amic al nostru sosit din Roman ne spune că Duminică seara apele Moldoveĭ se unise cu acele ale Siretuluĭ şi cît se putea vede cu ochii era numai apă.

In judeţul Tutova recolta porumbuluĭ n'a suferit mult. Praşila a doua este aproape gata şi dacă ploile continuă, recolta va fi îmbelşugată.

In judeţul Vasluĭ, unde se cultivă mult orzoaica sunt marĭ pagube. Tot s'ar putea aştepta o recoltă mediocră dacă n'ar fi ploĭ la strîns.

In judeţul Iaşĭ recolta porumbuluĭ este bună, mai cu seamă linia Iaşi-Tîrgu-Frumos. Grîul însă este plin de mălură, ca şi în judeţele Vasluĭ şi Tutova.

In judeţul Dorohoiŭ moşiile situate pe malul Jijieĭ şi a Başeuluĭ aŭ pagube marĭ în grîne. Praşila porumbuluĭ este întîrziată, locuitorii aŭ rămas fără porumburĭ.

Moşiele din spre Prut aŭ suferit mai puţin.

In judeţul Botoşanĭ grîul are mălură, orzoaica şi porumbul este frumos.

In judeţul Suceava recolta orzuluĭ promite a fi foarte abondentă, afară de moşiile situate pe rîurile Moldova şi Siret, care aŭ fost inundate.

Grîul are de asemenea mălură. Praşila a doua a porumbuluĭ a început.

Toată lumea se miră cum de ministerul lucrărilor publice n'a luat măsurĭ serioase pentru apărarea oraşuluĭ Galaţĭ.

In lumea tecnică se prevedea de mai înainte teribila catastrofă din Galaţi faţă cu slabele măsurĭ de apărare.

Pentru ce ministerul n'a luat măsurĭ de apărare cu blocurĭ de piatră cum s'a făcut cu linia Cernavodă?

D. Take Ionescu a plecat ierĭ seară la Galaţi prin Brăila.

D. Caesar P. Antoni, procuror pe lîngă tribunalul Tulcea, a fost permutat în aceiaşi calitate la tribunalul Brăila.

Azi a apărut în *Monitor* decretul prin care d. Ath. Moscuna, deputat, este numit secretar general al ministeruluĭ de interne.

„EPOCA" IN PROVINCIE

CARACAL

Unui nenorocit contribuabil care îşi hrăneşte familia cu mare osteneală, dacă nu plăteşte contribuţiunile către Stat pe un trimestru, agenţii finanţiari 'i vînd şi căldarea de mămăligă.

Pentru contribuabilul însă cu influenţă, tot aceiaşi agenţi, nu aplic de loc legea de urmărire, şi ca probă iată un exemplu:

Ioan N. Guran din Caracal are două moşii în comuna Drăghicenĭ şi Brastavăţ din jud. Romanaţi, pentru acestea nu a plătit fonciera cuvenită Statuluĭ, şi zecimile adiţionale mii de leĭ, pe întregul exerciţiŭ 1896|97 şi trimestrul Aprilie din ex. curent 1896|1898. Asemenea nu a plătit nicĭ fonciera pentru imobilele din Caracal.

De asemenea nu a plătit nicĭ d. Eliodor Vergati, senator, pentru moşia şi pădurea puse în exploatare din comuna Balşiŭ, tot din acest judeţ.

Credem că ajunge.

ŞTIRI MARUNTE

* A. S. Principesa Maria, însoţită de AA. LL. Principii Carol şi Elisabeta, a făcut astăzi de dimineaţă o plimbare la sosea, în trăsură deschisă.

* Examenele de fine de an la şcoala specială de cavalerie din Tîrgovişte vor începe la 15 Iulie conform regulamentuluĭ, iar nu din cauza că d. maior Ghimpeţeanu, comandantul şcoaleĭ şi profesor de tactică, nu'şi a terminat încă cursul, cum din eroare s'a anunţat.

* D. general Pastia, inspector al artilerieĭ, s'a întors a-seară în Capitală.

* Ministerul de interne a aprobat budgetul caseĭ pensiunilor a judeţuluĭ Romanaţi.

ECOURĬ

Simbătă, 21 Iunie, de la orele 8 dimineaţa şi pînă seara, va fi deschisă expoziţia de lucru şi pictură de la Institutul de domnişoare Bolintineanu.

O reprezentaţie muzicală, dată de elevele institutuluĭ, va avea loc tot în acea zi la orele 3 p. m.

Abonamente de vară

Pentru sesonul de viligiatură administraţia ziaruluĭ «EPOCA» a înfiinţat abonamente lunare cu următoarele preţurĭ:

In Ţară	In Străinătate
O lună 3 leĭ	O lună 5 leĭ
Două luni 5 leĭ	Două luni 9 leĭ

DIVERSE

DIN CAPITALA

Mamă denaturată.— Sergentul de stradă postat pe soseaua Mihaiŭ Bravu, a surprins astă noapte pe femeia Marica Savu, din acea stradă, tocmai în momentul cînd voia să lepede un copil sub o podişcă în faţa caselor cu No. 21 unde locuia dînsa.

Surprinsă asupra faptuluĭ, denaturata mumă a fost imediat arestată.

Trăznită. — In noaptea de 14 curent, o ploaie torenţială a căzut asupra comuneĭ Subăram din judeţul Dorohoiŭ. Trăznetul căzînd asupra caseĭ locuitoruluĭ Mihail Purice, a ucis instantaneŭ pe femeea Catrina, soţia acestuia.

TREERĂTORĬ CU RAMELE DE FER
de la C. F. R. Ungare
Secerător „COLUMBIA"
din Fabrica OSBORNE
H. S. GREIF
Bucureşci, Str. Smirdan, 2 (Vis-à-vis de Colaro)

Servitoare hoaţă. — Agenţii siguranţeĭ aŭ prins astă noapte pe femeia Marica Buşa, fostă servitoare la d. Căplescu din strada Romană 96, care după ce furase de la stăpînul săŭ o sumă însemnată de banĭ şi mai multe obiecte de valoare, dispăruse din Capitală.

Bătae cu rănire. — Doui ţiganĭ din str. Afumaţi, luîndu-se erĭ la ceartă, unul dintre dînşii, numit Nae Vasile, a scos cuţitul ce purta la briŭ şi s'a repezit asupra adversaruluĭ săŭ Tudor Zdrenţea făcînd-i maĭ multe rănĭ în partea stîngă a pieptuluĭ.

La vederea sîngeluĭ, agresorul înspăimîntat de fapta pe care a comis-o, crezînd că a ucis pe Zdrenţea, a asvîrlit cuţitul şi a fugit.

Rănitul, ale căreĭ rănĭ nu sunt primejdioase, a fost transportat la spital.

Poliţia caută pe criminal.

DIN ŢARA

O explozîune îngrozitoare.— Comuna Frumuşica din judeţul Ialomiţa a fost în ziua de 16 curent teatrul unuĭ accident din cele maĭ nenorocite.

Pe cînd peste 70 de lucrătorĭ eraŭ ocupaţi cu treerişul rapiţeĭ pe aria arendaşuluĭ moşieĭ, d. Ioanid, locomobila treerătoriĭ, din cauza lipseĭ de apă, a făcut explozie şi s'a sfărîmat în mii de bucăţi.

Sfărîmăturĭ marĭ de fontă din cazan, împrăştiate cu mare forţă în toate direcţiunile aŭ rănit vre o 20 din ţăranii cari lucraŭ la treeriş. Patru dintre aceştia aŭ fost ucişĭ po loc. D. Ioanid, a fost şi d-sa rănit de o bucată de fontă care l'a lovit în picior. Un cal al logofătuluĭ moşieĭ care era legat în apropiere de locomobilă, fiind izbit de zburăturile exploziuneĭ a fost pe loc ucis.

Panica cauzată de acest teribil accident a fost colosală. Toţi muncitoriĭ înspăimîntaţi alergaŭ care în cotro apuca, ţipînd de groază.

Zgomotul teribil al detunăturei a pus tot satul în picioare şi din toate părţile oameniĭ alergaŭ îngrijaţi să vadă ce se întîmplase. Scene sfîşietoare s'aŭ petrecut cînd membriĭ din familie aŭ văzut cadavrele victimelor acestuĭ accident.

Maşinistul treerătoareĭ, din a căruĭ neglijenţă s'a cauzat această nenorocire, a fost imediat arestat.

Parchetul a fost avizat de această nenorocire şi cercetările s'aŭ şi început.

Sinucidere. — Alaltă-erĭ s'a găsit în pădurea Clăbucetul Tauruluĭ, după teritoriul comuneĭ Predeal, Prahova, cadavrul unuĭ bărbat, sinucis prin împuşcare. Focul a fost tras pe sub bărbie şi glonţul 'i-a eşit prin partea de sus a obrazuluĭ.

Din cercetările făcute de autorităţi se constată că sinucisul este un oare-care Dumitrache Ionescu de fel din Secelea.

Asupra luĭ s'aŭ găsit 4 cartuşe de revolver şi un bilet pe care era scris numele luĭ.

Nenorocitul, fost comerciant în oraşul Constanţa, unde pierduse aproape tot avutul săŭ, se întorcea acum acasă la familia sa; la Azuga îi vine trista veste că douĭ copilaşĭ aĭ săĭ pe cari îi lăsase în Secelea îi murise amîndouĭ într'o săptămînă. Amîrît deja de pierderea averei în negustorie şi desnădăjduit şi de această întristătoare ştire a morţeĭ copiilor, nenorocitul a luat funesta rezoluţiune de a-şi pune capăt zilelor.

Cadavrul luĭ a fost transportat la spitalul din localitate, unde medicul legist şi procurorul de Prahova aŭ început cercetările.

Sinucidere romantică.—In noaptea de 14 curent, o sinucidere cu totul originală s'a săvîrşit în oraşul Brăila.

Soldatul Rozenberg Avram, din regimentul Siret 11, sosind în acea seară în Brăila, s'a dus la o casă de prostituţiune, unde după ce a petrecut şi chefuit cît-va timp, a rugat pe una din femeile caseĭ să-i dea un pahar cu apă.

După ce fu servit, Rozenberg turnă în pahar o parte din conţinutul uneĭ sticluţe ce avea cu el şi băŭ tot conţinutul paharuluĭ. La cîte-va minute după aceasta, soldatul cuprins de durerĭ teribile începu să se svîrcolească pe scîndurĭ şi să se vaite cît îl lua gura. Speriată de starea nenorocituluĭ, care din ce în ce devenea maĭ gravă, antreprenoarea stabilimentuluĭ anunţă poliţia.

Comisarul şi un medic legist veniră la faţa loculuĭ şi văzînd starea desperată a soldatuluĭ, aŭ ordonat imediata luĭ transportare la spitalul comunal. Sticluţa din care Rozenberg turnase lichidul otrăvitor în pahar a fost confiscat de poliţie, după ce s'a dresat proces-verbal de constatarea faptuluĭ.

DIN STREINATATE

Arestarea unuĭ bancher. — Marele bancher Pillaud, căruia îi am anunţat dispariţia acum cît-va timp din Paris, a fost prins şi arestat la Pezenas, în Italia. De aicĭ, Pillaud va fi condus la Paris, unde se va judeca procesul de abuz de încredere.

Cea maĭ mare cruce din lume.— In Lucerna s'a ridicat, acum de curînd, un imens monument de către o societate rusă, în memoria luĭ Şuvarov dal Gottard. Acest monument consistă dintr'o colosală cruce cioplită dintr'o bucată imensă de marmură, pe care aŭ rupt-o cu ajutorul uneĭ bombe de dinamită foarte mare.

Această cruce, care se crede a fi cea maĭ mare din lume, va fi aşezată pe dreapta rîuluĭ Reuss, în faţa punţeĭ «del Diavolo».

Administraţia** «Epoceĭ», **doritoare a servi pe cititoriĭ săĭ, a angajat pe un fotograf din Galaţi, ca să ia maĭ multe vederĭ din teribila catastrofă care a lovit primul nostru port.

***Deja** cu numărul de azĭ dăm în supliment gratis două din aceste vederĭ.*

1) Fostul debarcader al vaporuluĭ Galaţi-Brăila.

2) Revărsarea basinuluĭ de la docurĭ.

Fotografiul pe care l'am angajat este d.** George Maksay, **un tînăr artist de merit, care mult timp a lucrat în cunoscutul atelier Carrez din localitate şi care de curînd a deschis pe seama sa un noŭ atelier, conform ultimelor cerinţe ale arteĭ fotografieĭ.

Administraţia** «Epoceĭ» **nu a cruţat nicĭ un sacrificiŭ ca ilustraţiile ce va da să fie artistice ca execuţie, fapt pe care de alt-fel cititoriĭ noştri trebue să-l fi observat la toate ilustraţiile pe carĭ le am dat pînă acum.

www.dacoromanica.ro

Dezastrul din Galaţi

(Corespondenţă specială a EPOCEI)

Catastrofa

Intr'o singură zi, Galaţii aŭ avut să sufere două mari nenorociri.

Prima s'a produs Marţi 17 Maiŭ, la orele 4 jumătate după amiază. Un vînt violent, care sufla din spre Rusia, a resculat valurile Brateşului, făcându-le să se izbească cu furie în slabul dig de apărare al şoselei Galaţi-Reni.

Deja la 4 ore, digul era mîncat pe jumătate. După o jumătate de ceas, s'a produs prima spărtură mai sus de biserica Sfinţilor Apostoli, pe o lărgime de 3 pînă la 4 metri.

O a doua spărtură s'a deschis, puţin după aceasta, la o sută de metri, mai în sus.

O masă colosală de apă,—volumul ei era de un metru jumătate,—a izbucnit cu furie prin spărturile produse. Zgomotul valurilor era asurzitor. Totul a fost distrus, în calea lor. Intr'o oră întreagă partea oraşului, situată între digul şeselei Reni-Galaţi şi str. Cereş, a fost înecată.

A doua catastrofă s'a produs la orele 10 jumătate seara.

Ca măsură de precauţiune, se construise de-alungul stradei Ceres un al doilea dig de apărare, pentru cazul cînd primul dig ar fi rupt de ape.

Mînate de vîntul violent ce a suflat pînă noaptea tîrziŭ, valurile Brateşului aŭ rupt şi acest al doilea dig. Astă-zi el este distrus aproape în întregime; de abia dacă se mai vede capătul din spre partea de sus a oraşului.

O mahala distrusă

Furia valurilor a fost teribilă. Nimic nu a fost respectat.

Mai întîiŭ a fost înecată gara, care a fost părăsită. Toate magaziile, pline de cantităţi imense de producte, aŭ astăzi un metru jumătate de apă în ele. Parte din vagoane aŭ fost răsturnate de-a lungul liniei de impetuozitatea curentului. Altele aŭ servit ca azil funcţionarilor gării şi tîrgoveţilor din partea locului, cari — în primul moment— s'aŭ refugiat în ele.

Toate fabricele aŭ fost de asemenea înecate. Ele sunt foarte numeroase în această mahala, de oare-ce Bădălanul este cartierul industrial al Galaţilor. Biserica sfinţilor Apostoli şi două şcoli primare sunt sub ape.

Casele prezintă un aspect sinistru. Parte din ele aŭ fost sfărîmate la primul curent. Restul a început să se dărîme astă-zi.

Din unele nu zăreşti din ape de cît acoperişurile.

***

Bădălanul întreg este distrus.

Peste 15 000 oameni aŭ rămas fără adăpost. Surprinşi de ape în puterea nopţei, ei n'aŭ putut face altă ceva, în primul moment, de cît să'şi scape viaţa. Abia azi aŭ început să'şi care avutul. De aceea stradele şi pieţele Galaţilor prezintă spectacolul desolant al unui oraş în bejanie, în faţa invaziei streine. Duşmanul de astă-zi însă e mult mai teribil.

Pretutindeni nu vezi de cît care încărcate cu bagaje şi copii,—oameni şi femei, în lacrămi. Nu auzi de cît plîngeri sfăşietoare. Din cînd în cînd, urletele sinistre ale clinilor refugiaţi pe acoperişurile caselor în ruină, pe gardurile cari plutesc pe ape, străbat văzduhul.

Imensitatea dezastrului

Imensitatea dezastrului este neînchipuită.

Oceanul de apă începe de sub dealul oraşului Reni, ale cărui biserici strălucesc în aer, se întinde pînă la Vadul Ungurului, pentru ca să nu se sfîrşească de cît sub malul Tulcei. Brateşul, Prutul şi Dunărea fac astă-zi o singură apă,—turbure, furioasă şi murdară.

Am trecut astă-zi cu barca prin cîte-va strade. Pe unde, numai departe de cît ei, vedeai viaţa cu agitaţia ei, astă-zi întîlneşti prăpastia şi dezolaţiunea cea mai teribilă. Pe unele locuri apa are o adîncime de 2, 3 pînă la 4 metri.

Pe toată această întindere imensă, nu zăreşti plutind de cît sfărîmături de garduri şi mobile, acoperişuri zmulse de pe casele în ruină, butoae, hoituri de animale etc.

Victimele

Sunt numeroase.

Ruperea digului din strada Ceres producîndu se în timpul nopţei, cea mai mare parte a locuitorilor aŭ fost surprinşi în somn.

S'aŭ găsit pînă astăzi, prin dărămăturile caselor, opt cadavre. Cel pe care l'am văzut, al unui bătrîn, era deja desfigurat de acţiunea apei.

Temerile sunt mari, de oare-ce mulţi lipsesc. Spectacolul celor cari 'şi caută— unul fratele, altul tatăl saŭ mama—este neînchipuit de dureros.

Bărcile de salvare

Pentru primul port al ţării şi sediul flotilei noastre, am de înregistrat un fapt ruşinos.

Nici o barcă nu se găsea în portul Galaţi pentru a se veni în ajutorul nenorociţilor, cari aşteptaŭ—refugiaţi în podurile şi pe acoperişurile caselor—să fie salvaţi din ghiarele unei morţi sigure.

Peste 1500 de oameni aŭ aşteptat în vagoanele gării, timp de mai multe ore, ca să li să vină în ajutor. A trebuit intervenţia energică a şefului de gară pentru ca administraţia să ieşă din indiferenţa sa culpabilă.

Abia astăzi, prefectul Gorilă a cerut telegrafic la Brăila bărci şi marinari.

Şi cînd acestea aŭ sosit, s'a întîmplat alt ceva şi mai ruşinos: ceĭ cărora li incumba—ca o sfîntă datorie—rolul de salvatori, aŭ cerut plată de la nenorocitele victime!

La pacostea apei, se adăuga acum pacostea salvatorilor.

Administraţie incapabilă

D-nii Gorilă, Plesnilă et comp. aŭ dovedit o incapacitate revoltătoare: ei ar merita să fie luaţi cu pietre de gălaţeni. Insuşi ministrul Ferechide a rămas dezgustat de stupidiatea lor.

După ce aŭ asigurat populaţia din stradele Ceres, Dogărie şi cele l'alte din partea locului că digul, construit acum în urmă, pune la adăpost de ori-ce primejdie, s'aŭ apucat, în momentul cînd aŭ văzut că digul şoselei Reni Galaţi nu va mai putea rezista furiei Brateşului, să'l întărească cu pămînt luat chiar de la temelia celui din strada Ceres.

Îngust şi prost construit din pămînt, bătut între două garduri de scîndури, slăbit prin luarea pămîntului de la baza lui, digul din strada Ceres a fost spulberat, ca o jucărie, la prima izbitură a valurilor Brateşului.

Criminalei prostii a administraţiunei locale se datoreşte dar, în mare parte, catastrofa din noaptea de 17 Iunie.

O ultimă stupiditate, a aceleaşi administraţii este oprirea telegramelor adresate ziarelor bucureştene.

Astă-zi două telegrame ce v'am expediat mi-aŭ fost oprite, invocîndu-se faimosul articol 7, din legea telegrafo-postală.

Proşti şi criminali, iată cine sunt reprezentanţii guvernului la Galaţi!

G. V.

***

TELEGRAMA

Galaţi, 19 Iunie orele 9 d.

D. Ferechide a plecat aseară la orele 6. Ministrul de interne a exprimat primarului nemulţumirea sa pentru insuficientele măsuri de apărare.

La locul desastrului se continuă cu salvarea avutului inundaţilor, cari sunt încuartiraţi în şcoalele comunale şi la diferite case particulare.

Miseria este mare.

G. V.

Observăm că d. Ferechide, care a oprit eri două depeşi ale corespondentului nostru din Galaţi, pe motiv că conţineaŭ relaţiuni exagerate, ne-a transmis astăzi depeşa de mai sus în care se afirmă că **«ministrul de interne a exprimat primarului nemulţumirea sa pentru insuficientele măsuri de apărare.»**

Care va să zică avem o confirmare oficială în ceea-ce priveşte afirmarea corespondentului nostru.

ULTIME INFORMAŢIUNI

Boala A. S. Regale

Medicii cari îngrijesc pe A. S. Principele Regal s'aŭ întrunit astă-zi de dimineaţă în consultaţiune şi aŭ semnat următorul buletin medical:

19 Iunie 1897, orele 9 dim.

După 4 zile şi 5 nopţi cu totul lipsite de febră, timp în care starea A. S. Regale a fost foarte satisfăcătoare, azi, pe la 7 ore dimineaţa s'a ivit un noŭ mic acces febril care a durat două ore jumătate.

Acum temperatura este normală.

Dr. Buiclin, dr. Cantacuzino, dr. Kremnitz.

Viitorul buletin se va da mîine dimineaţă.

O mică observaţie:

Buletinul dat azi la orele 9 dimineaţa afirmă că azi pe la 7 ore dimineaţa s'a ivit un noŭ mic acces febril care a durat **două ore şi jumătate.**

Dacă accesul febril a început la 7 ore dimineaţa şi a durat două ore şi jumătate, accesul a ţinut pînă la 9 jumătate; dar atunci cum se face că buletinul este dat la orele 9 precis?

Ar fi de dorit ca să se pună mai multă îngrijire în redactarea buletinelor medicale, ca lumea să nu piardă încrederea în ele, să nu se poată acredita tot felul de zvonuri ce circulă şi cari nu sunt conforme datelor din aceste buletine.

***

M. S. Regina a fost astă-zi de dimineaţă, ca de obiceiŭ, la Palatul de la Cotroceni, unde a stat peste două ore pe lîngă A. S. R. Principele Ferdinand.

Şcolare

Incidentul petrecut zilele trecute la *Liceul modern* între profesorii Institutului şi delegaţii ministerului s'a resolvit astă-zi de către d. Haret.

Profesorul de istorie de la *Liceul modern*, care avusese o purtare provocătoare faţă de comisiunea delegaţilor, a fost îndepărtat de la catedra sa. In urma acestei îndepărtări, astă-zi examenul care fusese suspendat s'a reînceput iarăşi.

***

Eri s'aŭ terminat examenele de capacitate pentru diploma de institutori la *şcoala de institutori din Capitală* şi de învăţători la *şcoala normală a societăţei pentru învăţătura poporului romîn.*

La ambele şcoale, delegaţii ministerului eraŭ d-nii D. Negreanu şi Rădulescu-Motru.

Eleviĭ celor două şcoli aŭ reuşit cu un deplin succes, ceea ce a şi motivat un raport favorabil din partea d-lor delegaţi către ministru.

***

Lefurile profesorilor vor fi plătite şi în anul acesta la 2 ale lunii Iulie pentru lunile Iulie şi August.

***

Pentru zilele de 20 şi 25 Iunie curent sunt publicate concursuri pentru o mulţime de catedre ale şcoalelor noastre secundare.

S'a răspîndit deja vestea că aceste concursuri nu se vor ţine, fără ca pînă acuma să se fi decis ceva în mod oficial.

Totuşi credem că ministerul trebuie să risipească nesiguranţa celor ce ar vroi să se presinte la asemenea concursuri.

Dacă ministeriul crede că aceste concursuri nu trebue să se mai ţie, ar face bine să anunţe aceasta din vreme, pentru ca candidaţii să nu se mai deplaseze de geaba şi să facă cheltuieli inutile.

***

Ni se comunică din Ploieşti că după îndemnul revizorului şcolar, Glodeanu, cîţi-va negustori colectivişti aŭ reclamat d-lui Haret în contra institutorilor de la şcoala No. 3, că n'aŭ luat parte la înmormîntarea lui Asteriade.

I. Asteriade a dăruit o sumă de bani pentru a veni în ajutorul comunei ca să clădească un local de şcoală. La înmormîntarea lui nu găseşte de cuviinţă a lua parte nici autoritatea comunală, nici autoritatea şcolară, ba nu învită măcar pe institutorii de la şcoala No. 3 ca să ia parte; iar acum tot pe ei îi acuză.

Se ştie nenumăratele ticăloşii şi mizerii ce a făcut revizorul şcolar, institutorilor de la şcoala No. 3; aceasta este o nouă inscenare prin care speră să 'i poată pedepsi, fiind-că nu sunt colectivişti.

***

Cu începere de la 16 Aprilie a. c., s'aŭ ţinut în Bucureşti concursurile pentru locurile de directori şi directoare la scoalele primare din toată ţara.

Aceste concursuri s'aŭ terminat de mult şi lista celor ce aŭ reuşit la ele s'a publicat mai prin toate ziarele. Pînă acum însă am văzut numai o singură numire făcută la Bucureşti pe baza acestor concursuri.

De ce ministerul instrucţiunii nu publică un tabloŭ de locurile vacante în toată ţara, pentru ca ceĭ reuşiţi să poată lua cunoştinţă şi să 'şi înainteze cererile lor ministerului, indicînd anume locurile ce solicită.

Această măsură ar fi una din cele mai bune, căci cum voiţi ca candidaţii reuşiţi să se poată ei însuşi informa de vacanţele ce ar fi pe la scoalele din ţară?

Dezastrul din Galaţi

Ziarul «Galaţii» confirmă următoarea ştire ruşinoasă pe care ne-a comunicat-o deja corespondentul nostru:

Unii soldaţi de marină însărcinaţi cu scoaterea bagajelor inundaţilor şi mai toţi luntraşii rechisiţionaţi de flotilă şi comună cer bani inundaţilor spre a le salva lucrările.

Credem că s'aŭ luat imediat măsuri pentru a face să înceteze aceste acte ruşinoase.

***

Valea oraşului Galaţi a mai fost inundată la 13 Februarie 1861 şi la 16 Martie 1871.

Insă în aceste epoci apele nu eraŭ atît de crescute ca în anul acesta, cînd pe o întindere de 230 hectare, suprafaţa suburbei Valei şi Badalanului a intrat de eri 17 Iunie, orele 4 şi jum. p. m. şi pînă azi la amiază 6.404.750 metri cubi de apă.

Aceasta după informaţiunile oficiale ale autorităţilor noastre din port.

Pentru ca ori-cine să-şi poată da seama despre gravitatea dezastrului suferit de Gălăţeni, este destul a menţiona că distanţa de la chilometrul I al şoselei Renilor, partea de Vest, pînă la cheul Dunării este de 1625 metri.

Această distanţă să reduce la partea de sud, adică la chilometrul 3 extremitatea şoselei Reni, la 500 metri.

Resultă deci că o suprafaţă de mai bine de 812,500 metri pătraţi este astă-zi sub apă.

Contribuabilii din culorile de verde şi albastru sunt indignaţi contra perceptorilor.

Perceptorul de la Verde, contrariŭ dispoziţiunilor ministeriale, nu primeşte lumea ca să achite contribuţiunile de cît între 12—3 pe cînd biurourile serviciului de percepere ar trebui să fie deschise de la 9—4 ore.

In Albastru lucrurile staŭ şi mai răŭ. Se vorbesc de oare cari neregularităţi în serviciul de percepere, constatate de către suşi casierul central al ministerului de finance.

Deputat antreprenor.

Cunoscutul romîn de scurtă vreme, cum l-a botezat Moşoiŭ, deputatul Paraschevas Sechiaris, s'a apucat de negustorie.

D-sa **a luat prin licitaţie ţinută la prefectura din Galaţi furnitura lemnelor necesare şcoalelor din Galaţi** *dependinte de Ministerul Instrucţiunii Publice.*

In anul trecut această întreprindere se adjudecase asupra d-lui Mihalache Roman cu **1 leŭ 63 b.** *suta de kilograme, pe cînd în anul acesta d. P. Sechiaris va procura acelaşi material cu* **1 leŭ 85 bani** *suta de chilograme, adică* **cu 22 bani mai mult ca anul trecut.**

E inutil să mai spui că, în faţa filotimului colectivist, toţi ceĭ-l'alţi concurenţi aŭ trebuit saŭ să se retragă saŭ să se poarte cu oare-care reservă.

D. P. Sechiaris va preda lemne gîrneaţă din pădurea sa de la Puţichioia, în loc de lemne tari de munte de fag soŭ ştejar.

M. S. Regele, însoţit de adjutantul de serviciu, a mers astă-zi de dimineaţă la orele 10 la *Şcoala de ofiţeri* pe care Majestatea Sa a inspectat'o, asistînd şi la cîte-va examene.

M. S. Regele a fost întîmpinat la intrare de d. general Berendei, ministru de războiŭ, de d. general Arion, d. colonel Anghelescu, comandandul pieţei.

M. S. Regele a rămas pe deplin satisfăcut de starea în care a găsit şcola, precum şi de răspunsurile ofiţerilor la întrebările ce Majestatea Sa a binevoit a le face.

La orele 12 M. S. Regele s'a întos, la Palat.

Odată cu numărul de mîine al Epocei vom distribui un al douilea supliment gratuit cuprinzînd trei vederi fotografice a teribilei catastrofe din Galaţi.

Fotografiile executate în mod admirabil de artistul *George Maksay* din Galaţi şi clişeele autotipice lucrate cu multă artă în atelierul *Duschek* din Bucureşti, vor permite cititorilor „Epocei" să-şi dea seamă de grozăvenia nenorocirei din Galaţi, în asa chip ca şi cum ar fi fost la faţa locului.

In urma stăruinţelor d-lui Stătescu, procuror general al Curţii de apel din Capitală, d. Al. Djuvara, ministru de justiţie, a decis numirea unei comisiuni care să studieze cestiunea transferării serviciului penitenciarelor de la ministerul de interne la cel de justiţie.

Din această comisiune va face parte şi d. Stătescu.

D. Iuliŭ Coroianu a sosit în Capitală, venind din Transilvania.

D. dr. Felix, şeful serviciului sanitar superior, va pleca Sîmbătă seara la Focşani, unde împreună cu d. inginer Mironescu, va studia cestiunea apei şi mijloacele de a se aduce îmbunătăţiri conductelor.

M. S. Regele a bine-voit a dărui ministerului cultelor şi instrucţiunei publice un teren cu o întindere de 10.000 metri pătraţi, situat pe moşia Sa Rajnoav, judeţul Prahova, pentru a se înfiinţa acolo un Sanatorium pentru eleviĭ şcoalelor publice.

D. N. Filipescu se află de eri în oraşul Galaţi.

Eforia Spitalelor civile a trimis o circulară tuturor medicilor primari de la spitalele Eforiei, prin care 'i roagă să facă economii la material, medicamente, pansamente, etc., pentru că Eforia se teme, fiind date perderile suferite de unii arendaşi, că nu va putea încasa anul acesta toate veniturile prevăzute în bugetul ei.

Administraţiunea Căilor Ferate Romîne a supus consiliului de miniştri proiectul unui credit de 1.500.000 lei, sumă necesară pentru a începe lucrările de reparaţiune a stricăciunilor de inundaţiuni.

Eri după amiazi la orele 2 şi jum. s'a ţinut un lung consiliu de miniştri la Ministerul de interne, sub preşedinţa d-lui Dim. Sturdza.

Eforia Spitalelor civile a intrat în tratative cu moştenitorii Principelui D. Ghica, pentru a cumpăra casa din Sinaia a repausatului şi a instala acolo un Casino.

Eri, Mercuri, M. S. Regele, însoţit de adjutantul de serviciŭ, a mers la pirotechnia armatei pentru a o inspecta.

La sosire, Suveranul a fost întîmpinat de d-nii generali Berendei, Arion, Vlădescu şi Pastia, precum şi de d-nii colonel Anghelescu, comandantul pieţei; sub-directorul, maior Mircescu, care a dat Majestăţei Sale raportul şi a prezentat situaţiile, şi de toţi d-nii ofiţeri ai aceluĭ stabiliment militar.

Garda, atît la sosire, cît şi la plecarea Suveranului, a dat onorurile regulamentare.

Majestatea Sa, urmat de d-nii generali şi de toţi ceĭ l'alţi domni ofiţeri, a vizitat toate atelierile de fabricaţie a cartuşelor de infanterie şi tunurilor cu tragere repede de 57 mm., 54 mm. şi 37 mm., bine-voind a inspecta foarte minuţios toate operaţiunile de fabricare şi a cere toate deslişirile necesare, cu deosebire asupra nouilor aparate de control.

De aci, Majestatea Sa a trecut de a inspectat pavilionul de administraţie şi cazarma trupei, unde Suveranul a i călit în cartea de aur a aceluĭ stabiliment militar.

Inainte de a pleca, Regele bine-voi a adresa cuvîntul d-lor generali şi d-lor ofiţeri şi a exprima Inalta Sa mulţumire, atît d-lor generali Berendei, Arion şi Pastia, cît şi sub-directorului pirotechniei.

La orele 12, Majestatea Sa s'a întors la Palat.

SENSAŢIĂ

MODE şi Reparaţiuni aproape GRATIS

DECORAŢIUNI, FLORI NATURALE

Fabrică de flori şi coroane artificiale

Lipscani No. 10 şi Victoria No. 152

DULCAMARA

Depeşile de azi

Serviciul „Agenţiei Romîne"

Constantinopol, 18 Iunie.

In urma a două cazuri de ciumă ce s'aŭ produs în lazaretul Eltor, printre pelerinii egipţeni venind din Djeddah, Consiliul sanitar a decis să trimeată la lazaretul Kamaran pe pelerinii veniţi prin marea Roşie şi să suspende plecarea pelerinilor din Djeddah.

Berlin, 18 Iunie.

Banca imperiului a fixat de la 1 Iulie scontul lombardelor la 4 la sută.

Paris, 18 Iunie.

D. Vallé, progresist, a fost numit preşedinte al comisiunei Panamalei.

Londra, 18 Iunie.

Prinţul şi principesa Bulgariei aŭ plecat azi.

Londra, 18 Iunie.

Se anunţă din Constantinopol ziarului *Standard* că Tewfik-paşa a primit ca instrucţiuni să adereze atît la linia graniţală adoptată de puteri cît şi la indemnitatea de rezbel care s'ar fi urcat la 4.000 000 lire, dar să persiste în resistenţa sa asupra cestiunei capitulaţiunilor.

Paris, 18 Iunie.

O notă a Agenţiei Havas *zice că d. Felix Faure a anunţat eri consiliului de miniştri, că a primit o scrisoare de la Ţar, exprimîndu-i plăcerea ce va avea să-l primească anul acesta la Peterhoff.— D. Faure a declarat consiliului că el are de gînd să meargă la această invitaţie în a doua chenzină a lui August.*

Se va face Camerei în curînd o cerere de credite necesare.

Roma, 18 Iunie.

După *Tribuna*, d. de Nelidow saŭ d. Cantacuzino va înlocui pe d. Vlangali la ambasada Rusiei.

Majoritatea probabilităţilor ar fi pentru d. de Nelidow.

Roma, 18 Iunie.

Ataşatul naval al ambasadei Germaniei a prezentat d-lui Brin, ministrul marinei, condoleanţele guvernului săŭ cu ocazia accidentului produs pe bordul vaporului *Bausan*.

Budapesta, 18 Iunie.

In urma ploilor torenţiale cîte-va sate aŭ fost inundate în comitatul Arad. — Un pod pe Maros s'a surpat.

Regele Siamului a plecat seara la Varşovia.

Werschetz, 18 Iunie.

O bandă de falsificatori de monede a fost arestată. — Ea se compune din oameni cu poziţie bună şi ne fabricînd de cît bilete de bancă sîrbeşti şi romîneşti.

Constantinopol, 18 Iunie.

Azi după amiazi corabia germană *Berthilde*, a abordat corabia germană negustorească *Reinbeck*.—Această din urmă s'a scufudat. Cea mai mare parte a oamenilor echipagiului s'aŭ înecat; căpitanul a scăpat.

Doui mateloţi ai staţionarului austro-ungar s'au înecat în timpul operaţiunilor de scăpare.

BORSEK

TRANSILVANIA

Stagiunea Băilor BORSEK cu renumitele-i ape deschizindu-se la

1 Iulie *st. n.*

Direcţiunea are onoare a face cunoscut onor. public că a stabilit o legătură de diligenţă între Peatra-N. şi BORSEK cu preţuri foarte avantagioase şi anume: *10 lei* de persoană. Pentru copii preţul jumătate; iar pentru familii se face şi rabat. Tot odată se face cunoscut că la restaurantul Remeny se vor prepara mîncări romîneşti. Direcţiunea va face tot posibilul ca domnii vizitatori să rămîe pe deplim mulţumiţi.

Biletele de Diligenţă şi informaţiuni se pot lua dela antreprenorul Wasserman în Peatra-N., strada Pieţei, şi la Direcţiune în Borsek.

Direcţiunea Băilor-Borsek

Transilvania.

BAILE STATULUI

„GOVORA"

Sub-semnatul antreprenor al otelurilor Statului, am onoare a aduce la cunoştinţa onor. public că băile s'aŭ deschis deja de la 1 Iunie.

Pentru anul acesta Ministerul domenielor a mai construit un al III-lea prea frumos otel, comod şi sănător.

Faţă cu numărul cel mare al visitatorilor ce în fie-care an creşte din ce în ce mai mult, Ministerul pe de o parte a mărit stabilimentul de băi iar pe de alta a construit două mari reservoriĭ, dispunînd ast-fel de o cantitate foarte mare de ape Iodice şi sulfuroase.

Timpul este admirabil de frumos şi o climă cît se poate de dulce.

Pentru ori-ce infermaţiuni doritorii vor bine-voi a se adresa direct la Govora.

Ion Martinescu.

Dr. Georges Diamandy

(din Brăila)

Primeşte Consultaţiuni

Viena IX. Hebragasse, 2.

D-rul ION NANU

Fost medic secundar al Spitalelor din Bucureşti

Stabilit in **Câmpulung** dă consultaţii pe timpul verei.

Madame PAUL MARTIN

A OUVERT À NOUVEAU SON

ATELIER DE MODES

5, Strada Fântânei, 5

On y trouvera comme jadis un grand choix de chapeaux, dernière création, aux prix les plus modérés.

www.dacoromanica.ro

FOIȚA ZIARULUĬ «EPOCA»

67

PENTRU MOȘTENIRE

PARTEA A DOUA

CAPITOLUL X

După ce Mareș plecă, Teofil se duse împreună cu Dobrin la Floreanu.

Acesta stetea trist în camera sa.

Cînd cei doui prietenĭ se văzură, lacrimĭ din ochiĭ amîndoura. Se strînseră la pept cu efusiune.

Apoĭ, Gabriel văzînd că Teofil este în corent cu planul său, începu să-ĭ dea amănunte maĭ precise și să-ĭ expue cele ce maĭ cugetase în închisoare.

Zorescu îl aprobă în toate.

Apoĭ, ceasurile fiind prea înnaintate, prietenĭ se despărțiră.

In stradă, după ce strînse cu căldură mîna judecătoruluĭ, Teofil se urcă într'o trăsură și porni în strada Zorilor.

Cînd ajunse la d-ra Miclescu, aceasta îĭ eșĭ înnainte, palidă și plînsă.

Văzîndu-l, i se aruncă în brațe, cu ochiĭ plinĭ de lacrămĭ.

— Ce aĭ făcut? De ce te-a chemat? De ce te-a ținut pînă acum? întrebă ea, Zorită să ușureze maĭ repede inima.

— N'a fost nimic! Liniștește-te! răspunse Floreanu.

— De ce te-a chemat?

— Ca să dau niște lămurirĭ privitoare a procesul luĭ Floreanu.

E vorba de o combinație judiciară.

Și începu să-ĭ povestească toate cîte le făcuse și auzise la Palatul Justițieĭ.

Irena se liniști.

— Dar, dacă eștĭ atît de bună, dă-mĭ ceva să iaŭ în gură că 'mĭ crapă ochiĭ de foame! spuse Zorescu.

— Să deștept pe Catrina! S'a culcat și ea! E tîrziŭ!

— Acum fie ce o fi! nu sunt pretențios.

Catrina, deșteptată, puse masa, iar Irena se așeză pe un jeț alăturĭ de Teofil.

El începu iar să-ĭ vorbească de Adriana.

Cu toate că, de vreme, îșĭ schimbase hotărîrea, acum devenea iar la primele ideĭ.

Trebuia să primească pe Adriana.

Trebuia cu orĭ-ce preț.

Titi nu o să le cauzeze neplăcerĭ, căcĭ Teofil va veni numaĭ în vremea cînd copilul va fi la plimbare.

După atîtea stăruințe din partea iubituluĭ săŭ, Irena consimțĭ.

A doua zi Adriana era instalată în noua sa locuință.

Doctorul care o îngrija, spuse că e în afară de orĭ-ce primejdie.

Starea eĭ mergea spre o repede însănătoșire.

Zorescu chibzui că e maĭ bine să o pue în curent cu cele se se petreceaŭ. Spuse decĭ lucrurile, pe șartul lor, fără ca să micșoreze nimic.

Adriana era sdrobită.

Trebuia decĭ să maĭ stea departe de Gabriel încă o bucată de vreme! El trebuia să maĭ stea închis!

Aceasta o lovea adînc pe mult încercata fată!

Dar avu puterea de resistență și se resignă.

. . . . . .

Lumea începea să și formeze părerea că ucigașul adevărat al căpitanuluĭ Voinea, al servitoareĭ sale și al Victorineĭ Mateescu era Gabriel Floreanu.

Nu puțin a contribuit și Călimgescu la întărirea acesteĭ părerĭ.

Cîtă vreme a stat în Bucureștĭ, a vorbit în toate părțile și a fost interviewat de maĭ mulțĭ gazetarĭ.

Cînd s'a reîntors la Urlațĭ, avea decorarea sigură, sigură ca și darea afară a comisaruluĭ Stoica Nicolescu.

Acel imbecil de Stoica!... după expresia proprie a luĭ Călimgescu.

Să lăsăm însă pe îngîmfatul biruitor, mergînd spre Urlațĭ și să ne reîntoarcem la Teofil Zorescu, care în seara aceleĭ zile plecase și el de la Bucureștĭ, acasă.

Aci scrise o scrisoare luĭ Porescu.

Din partea boeruluĭ Zamfir, primi a doua zi pe la prînz un răspuns cu totul rece și negativ.

Presimțea influența Matildeĭ Porescu.

Maĭ pe seară însă o altă scrisoare, din partea boeruluĭ Zamfir.

Aci sentimentele părintești eraŭ maĭ pronunțate.

Zamfir scria că a auzit de noua crimă pusă în sarcina luĭ Floreanu. A auzit că se dă ca sigură vinovăția luĭ și 'și putea explica cum un asemenea om putea să comită niște fapte atît de îngrozitoare. Ruga pe «bunul și vechiul săŭ prieten» Teofil să aibă cît maĭ de aproape grijă de nenorocita copilă pe care totuși «nu o va putea erta nicĭ o dată».

O dată cu scrisoarea aceasta Teofil maĭ primi încă una, care îl mică foarte mult, cînd o citi.

Ea era scrisă de fostul comisar Stoica Niculescu, pe care îl cunoștea maĭ de mult. Stoica rugă pe conu Teofil» să ĭ dea dacă să poate vr'o slujbă pe vr'una din moșiile luĭ, căcĭ rămăsese pe drumurĭ, cu copiiĭ săĭ.

Tot de odată el îĭ spunea că are ceva pe suflet. Vrea să se răzbune pe omul care care îl lăsase fără pîine, dar vrea să se răzbune în mod cinstit, îndreptînd o mare greșală.

Era vorba de Floreanu. Stoica avea cea maĭ mare siguranță în nevinovăția luĭ Gabriel. Cînd conu Teofil va dori, el va fi la dispoziție.

După citirea acesteĭ scrisorĭ, Zorescu se grăbi să răspundă fostuluĭ comisar, că dorește să-ĭ vază cît maĭ repede.

A doua zi Stoica și veni.

— Foarte la timp mi-a venit scrisoarea d-tale, d-le Niculescu...

Am nevoe de un om de încredere la moșia mea de la Coșărele.

D-ta eștĭ maĭ mult de cît aș fi dorit.

— Vă mulțumesc, coane Teofil. Ațĭ făcut o faptă bună!

— Zi maĭ bine o afacere bună! răspunse Zorescu. Dar cum aŭ stat lucrurile la Magula de s'a plîns Călimgescu?

— Iacă un om lovit cu leoca, coane Teofil. Tot ce strica el îmĭ arunca mie în spinare. Dar n'am să-l las. O să vă spun eŭ d-v. ce-am făcut pînă acum.

Teofil îl luă în cabinetul săŭ și îl rugă să spue tot ce cugetă asupra afaceriĭ acesteia.

— Eŭ nu cred, de loc, de loc, ca d. Floreanu să fie vinovat. Aicĭ trebue să fie o urzire de ticăloșĭ carĭ vor să pue mîna pe moștenire.

Spuse apoĭ cum el bănuește pe țăranul Mihaiŭ, a fi părtaș. De ce nu a recunoscut și doctorul pe Floreanu, atuncĭ? Și, cum de s'a dus el tocmaĭ la casa căpitanuluĭ să ceară apă? Și cum tocmaĭ atuncĭ a trecut cu doctorul pe la cruce? Mihaiŭ trebue să fie părtaș cel puțin ca instrument. Pe urmă trebue să maĭ fie cine-va.

Iacă eŭ bănuesc pe unul. Știțĭ că îndată ce s'a primit telegrama, a doua zi Victorina a fost omorîtă. De unde s'a aflat adresa? Poate Zăgan, la care Călimgescu a găzduit, o fi vorbit. Cine-va, care se interesa a tras cu urechia.

— Dar pe cine zicĭ că bănueștĭ?

Iacă, zilele acestea, a fost la fîntînele, un om care trecea drept pictor și care a pierit fără veste după săvîrșirea crimeĭ.

El, în ajunul crimeĭ a plecat la Bucureștĭ.

Căcĭ m'am informat la gară și am aflat că afară de dv., cu d-ra Porescu și cu un arendaș din Ceptura, a maĭ plecat și un om necunoscut ale căruĭ semnalamente, date de șeful gărĭ, coincidaŭ cu acelea de chelnerĭ de la Vila Regală.

Omul acela trebue să fie criminalul. El cată să fi fost înștiințat de cine-va. De Mihaiŭ însă nu putea, căcĭ el a fost toata ziua la cărat de grîŭ. Atuncĭ, cine? Asta trebuia să se afle, și va afla!

Ceea ce mira pe Stoica, era atitudinea luĭ Floreanu. Totuși el presimțea aci o cursă întinsă criminalilor, de dibaciul avocat.

Zorescu felicită pe fostul comisar de pătrunderea de care dă dovadă și-ĭ făgădui să-ĭ spue cum staŭ lucrurile cu Floreanu.

De o-cam dată însă trebuea să se repeadă pînă la boerul Zamfir.

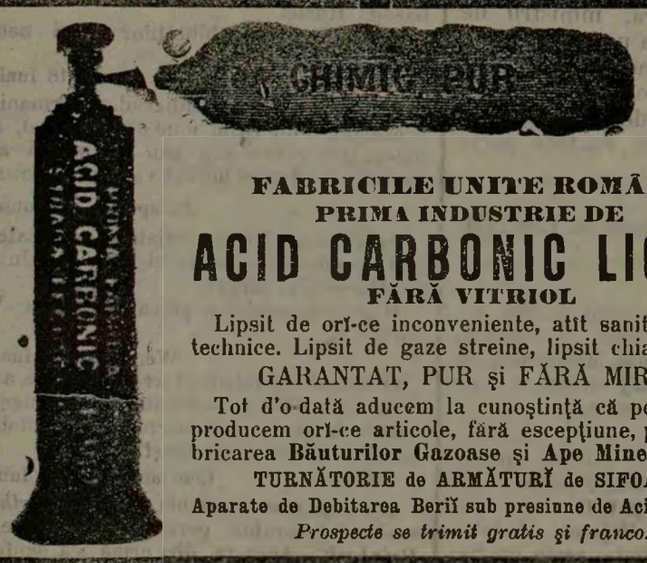
(Va urma)

DE VINZARE în condițiunĭ avantagioase o NOUĂ TIPOGRAFIE complectă cu o mașină de format No. 6.

O mașină de tipografie format No. 10, usată.

O mașină Boston format 22 a 32 cm.

A se adresa la d. Iosef Schwarz & Co. Bucureștĭ. Str. Doamneĭ, 20.



FABRICILE UNITE ROMÂNE
PRIMA INDUSTRIE DE
ACID CARBONIC LICHID
FĂRĂ VITRIOL

Lipsit de orĭ-ce inconveniente, atît sanitare cît și technice. Lipsit de gaze streine, lipsit chiar de aer.
GARANTAT, PUR și FĂRĂ MIROS
Tot d'o-dată aducem la cunoștință că posedăm și producem orĭ-ce articole, fără escepțiune, pentru fabricarea Băuturilor Gazoase și Ape Minerale.
TURNĂTORIE de ARMĂTURĬ de SIFOANE
Aparate de Debitarea Berĭĭ sub presiune de Acid Carbonic
Prospecte se trimit gratis și franco.

PIANINE
Dela renumita fabrică
GUST. ADOLPH IBACH
BARMEN
Fondată în anul 1794.
DE VÎNZARE pe prețurile fabriceĭ la
A. FELDMANN
BUCUREȘTI. Strada Decebal No. 20.

CELE MAI BUNE STOFE
PENTRU
COSTUME SI PARDESIURI
DE
BARBAȚĬ
LA
GRÜN & COMP.
DEPOUL
FABRICELOR de POSTAV
16 BUCUREȘTĬ STRADA LIPSCANĬ 16
A se observa bine firma și numărul 16.
VÎNZAREA ÎN DETALIU
pe prețurile originale ale fabricelor

Les Véritables Eaux Minérales de
VICHY
sont les Sources
VICHY-ÉTAT
CÉLESTINS
GRANDE-GRILLE
HOPITAL
Exiger le nom sur la Capsule et l'Etiquette.
Les Seules Véritables Pastilles de Vichy *sont les*
Pastilles VICHY-ETAT
fabriquées avec les sels naturels extraits des Eaux *Vichy-Etat*
COMPRIMÉS DE VICHY
aux sels naturels VICHY-ÉTAT
pour préparer l'eau artificielle de *Vichy gazeuse.*
Agent Général pour la ROUMANIE, BULGARIE, SERBIE:
A. G. CARISSY, *Bucarest*

Constantin Simionescu
Doctorand în Medicină
Paris, Boulevard Montparnass 152
Stabilit de maĭ mult timp în Paris și fiind în relațiĭ cu toțĭ specialiștiĭ și celebritățile Medicale din Paris, pot oferi serviciile mele persoanelor carĭ vin la Paris să se consulte cu Dr. specialiștĭ, asemenea se poate face consultațiune și prin corespondență.

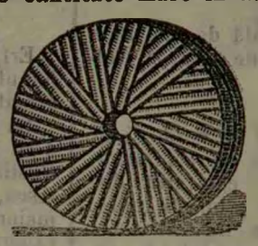
M. KOHAN Galațĭ și Brăila
DEPOSITUL
CUȚITELOR DE PÂINE, DE TORTE, DE CARNE, etc. etc.
DIN RENUMITELE FABRICĬ
„THE CHOISSY KNIFE Co. DIN AMERICA"
CEL MAĬ UTIL și PRACTIC CADOU pentru MENAGIU
Cereți numaĭ CUȚITE „CHRISTY"
Deposit de Case Englezești **„Chatwood"**
Neinvinsibile, Inspargibile și cele maĭ sigure contra incendiuluĭ
Deposit de Cântare Englezesti
Centisimale de la 350 kgr. pînă la 2,000 Capacitate
Construite de fer și oțel
PREȚURĬ CORENTE DUPĂ CEREREA SE TRIMIT GRATIS ȘI FRANCO

ATELIER DE LACATUSERIE
ȘI PENTRU CONSTRUCȚIUNE DE FER
I. HAUG
Bucureștĭ. — No. 119, STRADA ISVOR, No. 119. — Bucureștĭ
Efectuează tot felul de lucrărĭ de fier pentru Binale precum: *Grilage Porțĭ, Balcoane, Ușĭ, Ferestre, Marchize, Scărĭ, Lămpĭ,* etc. Specialitate: *Florărie, Sere, Grădine de iarnă, Balcoane de fier,* etc. etc.
Se primesc comande pentru provincie:
PREȚURĬ MODERATE

IOHN PITTS
BUCURESCI.—Strada Smârdan No. 7, (Casa Zerlendi)
REPRESENTAT PRIN
LOUIS SCHONDORF
Cel maĭ vechiŭ depoŭ de mașinĭ agricole și industriale de tot felul
Garniturĭ de treerat (Sistem perfecționat). Mașinĭ de secerat și legat
MAȘINI DE SEMANAT IN LAT ȘI IN RINDURI
MAȘINI CU ABUR IN TOATE MĂRIMILE
Din renumita fabrică PETZOLD & Comp. ING. LIMITED, Berlin
PLUGURI ELECTRICE, ultima perfecțiune a timpului.
Din renumita fabrică F. Zimmermann & Comp. (Soc. p. A.) Halle a/S. Germania
BIUROU TECHNIC pentru instalațiunĭ de forță și lumină electrică, precum și pentru cele-l'alte instalațiunĭ electro-technice.
MAȘINI DE SCRIS (sistem american).
Depoŭ permanent de tot felul de mașinĭ pentru agricultură și industrie, precum:
Motoare, Vînturătoare, Triorĭ, Batoze de porumb, Masinĭ de huruit, Mașinĭ de presat orz saŭ ovăz, Mușamale impermeabile. Sfoară de legat snopĭ Mamilla, Case de fer, etc. etc.

E. WOLFF
STUDII Pregătitoare și EXECUTAREA INTREPRINDERILOR de orĭ-ce fel
BUCUREȘTĬ.—Strada Sf. Dumitru, 3.
Motoare originale „OTTO"
cu Gaz, Benzină și Petroleu
Peste 100 bucățĭ de ½—60 caĭ putere instalate în Romînia
MAȘINE ȘI CAZANE cu ABUR
MAȘINĬ-UNELTE pentru LEMNE și METAL
MAȘINĬ pentru INDUSTRIA TEXTILĂ, LOCOMOTIVE, POMPE dela
SÄCHS. MASCHINENFABRIK fost RICH. HARTMANN din Chemnitz
Furnisate în sutimĭ de exemplare celor maĭ mari stabilimente ale Statuluĭ și ale particularilor din Romînia.
MARE DEPOU DE ARTICOLE TECHNICE
ALE FABRICELOR:
SCHÄFFER și BUDENBERG Magdeburg, Mohr și Federhaff Mannheim
CURELE DE TRANSMISIUNĬ
ATELIER DE CONSTRUCȚIUNĬ
ATELIER PENTRU REPARAȚIUNĬ DE MAȘINE } LA FILARET
TURNATORIA DE METAL

WATSON & YOUELL
MAȘINĬ AGRICOLE ȘI INDUSTRIALE
BUCURESCĬ. — Srada Academieĭ, 14 (fost Rașca)
Galațĭ, Strada Portuluĭ. Brăila, Strada Regală.
REPRESENTANȚĬ GENERALĬ AĬ FABRICEĬ
LALLIER, VERNOT & Co., LA FERTÉ-SOUS-JOUARRE
PIETRE DE MOARĂ
Adevărat fzanțuzeștĭ, lucrate din 4—6 bucățĭ în ciment, bine legate și foarte durabile
SPECIALE PENTRU MORI DE MALAI ȘI DE FAINA
O cantitate mare în depozit din dimensiunile 36, 42 și 48 țolurĭ
CALITATE RECUNOSCUTĂ



INSTALAȚIUNI
DE
Morĭ și Fabricĭ de Spirt
TOT FELUL DE MAȘINĬ AGRICOLE
Catalouge ilustrate gratis și franco.

APA MINERALA DE BORSZEK (BORVIS)
Pentru excelentele sale proprietățĭ a primit la expoziția universală din Viena diploma de distincțiune și la expoziția din Paris medalia de argint.
Multe autorităților medicale aŭ recunoscut că această apă minerală posedă o excelentă putere de vindecare în diverse casurĭ. Prin gustul săŭ cel plăcut și bogatul conținut mineral, această apă amestecată cu vin, e recunoscută ca o băutură plăcută și răcoritoare, superioară altor ape minerale.
Exportatorĭ generalĭ: D-niĭ *Lazăr & Verzar* în Brașov
Depositul general pentru Capitală la D-nul **VASILE CREȚOIU** Strada COVACI No. 17.
In provincie la diferiți depositarĭ principalĭ.

Avis Important
Se face cunoscut onor. vizitatorĭ aĭ stațiuneĭ Buștenĭ, că Hotelul Buștenĭ a trecut sub o nouă administrație. Mobilat cu multă îngrijire, vizitatorii vor găsi camere și apartamente în condițiunile cele maĭ avantagioase, cu ziua, luna saŭ sezonul.
Restaurantul hotelului se recomandă cu deosebire pentru bucătăria franceză, germană și românească, asortat fiind și cu vinurile cele maĭ alese, din viile d-luĭ Simulescu.
Noul antreprenor-Hotel Buștenĭ.

Societatea anonimă a hîrtiilor
Abadie din Franța
Cu marĭ sacrificiĭ și în urma uneĭ analise foarte scrupuloase a tutunurilor romînești, în ce privește aroma și cantitatea lor de grăsime. A pus în vînzare în Bucureștĭ vechea și prea bine cunoscuta hrtie de țigară **PANAMA**
Singura hîrtie de orez de Panama care:
Nu înegrește țigara absolut de fel,
Nu stinge țigara de loc,
Nu conține un fir de bumbac,
Nu alterează absolut de fel aroma suavă a tutunurilor romînștĭ, ca alte hîrtiĭ, care lasă un miros foarte neplăcut pentru compania distinsă a unuĭ salon *high-liff.*
Depozitul g-l al hîrtieĭ *«Panama»*: Bucureștĭ str. Pînzarĭ No. 10. Unde se vor dresa toate informatiile si comandele în Romînia.

APPEL & Comp.
Bucureștĭ. 9, Str. Doamneĭ, 9. Bucureștĭ.
Mașinĭ Industriale de tot felul
Cu abur și cu mîna, *cazane de abur.* Rezervoare de tablă de fer, etc.
Mare Deposit de Țevĭ de fer
și accesorii. — Țevĭ de sondage.
Pompe cu abur, din renumita fabrică americană The Snow Stoam Pump Works Buffalo, America.
Pompe cu mîna, cablu de sîrmă de oțel, pentru puțurĭ de petrol și alte scopurĭ industriale.
REPRESENTANȚA GENERALĂ A CASEĬ
FREUDENSTEIN & COMP., BERLIN
Fabrică de șinĭ pentru căĭ ferate și mine, căĭ ferate transportabile, schimbătorĭ de cale, plăcĭ învîrtitoare, locomotive, etc.
In tot-d'a-una în depoŭ: ȘINE, VAGONETE, etc.
REPRESENTANȚĬ PENTRU ROMANIA A CASEĬ
F. WEmTHEIM & Comp.
Fabrică de Case de fer, Casete, etc.

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrărĭ atingătoare de această artă, cu cea maĭ mare acurateță și cu prețurĭ foarte moderate.
Promptitudinea și exactitatea sunt deviza Tipografieĭ.

E. DEMETRESCU MIREA
BUCUREȘTI. — No. 31, STRADA CAROL I, No. 31
CEL MAĬ MARE DEPOSIT
DE
CURELE ENGLEZEȘTĬ
De la S. E. NORRIS & Co., Londra
Articole Technice. — Tuburĭ de Cauciuc. — Pompe, diferite sisteme.—Mușamale pentru producte.—Arme pentru Vînat.— Cartușe.— Revolvere.— Robinetărie. Absest. — Manometre. — Bronzerie.
SONERIĬ ELECTRICE. — TELEFOANE
INSTRUMENTE MECANICE. — METALURI.
ȚEVI DE FIER. — ȚEVI de ALAMĂ, ARAMĂ și PLUMB.
FIERĂRIE PENTRU CONSTRUCȚIE, etc., etc.
Depositul general al Sobelor Americane „LÖNHOLDT'S„

SOCIETATEA
de
Basalt Artificial și de Ceramica
De la Cotroceni
Capital social 2.500.000 întreg vărsat
Se aduce la cunoștința d-lor detentorĭ de acțiunĭ ale Societăței de Basalt, că cuponul de dividend No. 12 al exercițiuluĭ 1896, se plătește cu începere de Lunĭ 7 Aprilie 1897, cu cîte leĭ 25 de fie-care, la casa de bancă Ieschek & C-ie, strada Lipscanĭ No. 1.

AVIS
In urma groazniceĭ catastrofe din strada Jean Goujon, în Paris, unde sute de persoane, din familiile cele maĭ marĭ din Franța, aŭ găsit o moarte crudă, nu putem îndestul îndemna pe onor. public ca să se asigure contra accidentelor corporale. Aceste asigurărĭ carĭ se fac de societatea noastră «PATRIA» oferă avantagiul că, în schimbul unuĭ premiŭ minim se asigură un capital însemnat.
Așa de exemplu: un advocat, un particular, ar avea de plătit leĭ 67.50 anual, pentru a fi asigurat cu leĭ 50.000.

De arendat pe termenul dela 23 Aprilie 1899, moșia Plăcinta-Slobozia-Conachi, jud. Covurluiŭ, o oră de la gara Independența, circă 2.700 fălcĭ, pămînt roditor, populație deasă, la adăpost de inundație.—Adresa:
Vogoridy, 36, rue Emries d'Arlois, Paris.

BUCURESTI — Tipografia EPOCA, Strada Clementei. No. 3. — BUCURESTI